

frammenti d'ARTE

teatro cristallo

STA
GIO
NE

20
17/
18





Eco di sirene tour - Carmen Consoli - Stagione 2016/17 - foto by Ronny Lorenzoni



sommario

- 3** 5x1000
- 12** Ticketing
- 13** Cristallo Card
- 15** Abbonamenti
- 23** Spettacoli in stagione
- 71** Iniziative e percorsi culturali
- 95** Corsi & stage
- 107** Chi siamo
- 108** Regolamento per il pubblico
- 110** Buoni regalo
- 111** Calendario 2017/18
- 116** La nostra sala

TEATRO CRISTALLO THEATER

Fatti prendere dal teatro

www.teatrocrystallo.it

via Dalmazia 30 | Dalmatienstraße, 30
I-39100 Bolzano
0471 202016

Cassa | Kasse
0471 067822

info@teatrocrystallo.it
prenotazioni@teatrocrystallo.it

«La cultura non è un lusso, è una necessità»

Gao Xingjian

Teatro, musica, cabaret, spettacoli per famiglie e bambini. E ancora, corsi, laboratori artistici e teatrali, iniziative per ragazzi, adulti e bambini. Tutto questo è il Teatro Cristallo.

DONA IL 5 x MILLE AL CRISTALLO

Il codice fiscale dell'Associazione Cristallo da indicare sul CUD e/o MODELLO UNICO o MODELLO 730 è: **94085600214**

«Kultur ist kein Luxus. Sie ist eine Notwendigkeit»

Gao Xingjian

Theater, Musik, Kabaret, Aufführungen für Familien und Kinder. Außerdem Kreativ- und Theaterkurse und -workshops, Veranstaltungen für Jugendliche, Erwachsene und Kinder. Das alles ist das Theater Cristallo.

SPENDEN SIE DIE 5 PROMILLE DEM THEATER CRISTALLO

Die Steuernummer, die Sie auf dem CUD
und/oder MODELLO UNICO oder MODELLO 730
angeben müssen, lautet: **94085600214**

**AIUTACI A PROMUOVERE
LA CULTURA, TUTTI I GIORNI!**

**HELFEN SIE UNS,
KULTUR JEDEN TAG ZU FÖRDERN!**





CASA HAUS SCUOLA CULTURA



La Provincia per i cittadini. Das Land im Dienste der BürgerInnen





Città di Bolzano
Stadt Bozen

www.comune.bolzano.it



STIFTUNG SÜDTIROLER SPARKASSE
FONDAZIONE CASSA DI RISPARMIO DI BOLZANO

**Wir stiften Kultur
Promuoviamo cultura**



alperia

*siamo
l'energia
dell'alto adige*

Perché l'energia che la nostra terra ci regala la offriamo alle persone.
Per costruire insieme un futuro pieno d'energia, in sintonia con le forze
della natura. La fonte da cui nasce spontaneamente la nostra energia.

www.alperia.eu



CAAF CGIL - INCA
PRENDONO A CUORE OGNI TUA ESIGENZA

CGIL
CAAF
AGB
nordest

PARTITE IVA
COLF-BADANTI



ASSEgni
PROVINCIALI
REGIONALI
E STATALI



730-UNICO-RED



SUCCESSIONI



PENSIONI
INFORTUNI
ASSISTENZA



IMI-IMU



ISEE-DURP-EEVE



Servizi per te, per la tua famiglia, per la tua casa

Tel. 04711956111 - www.ccaf.it

Si alzi il sipario.

www.caribz.it ☎ 840 052 052



SPARKASSE
CASSA DI RISPARMIO



Vieni a Teatro
con la **Navetta** ...

Viaggia in città e dintorni
in modalità on demand e low cost

Il tuo Navy è portatile di smartphone!
Chiama, ti veniamo a prendere e ti
portiamo proprio dove vuoi tu.



Muoversi con
la NAVETTA
conviene!

eco-mobilità
navy
people mobility



PARTNER

eco



Acquisto biglietti

Presso la nostra cassa

Dal martedì al venerdì dalle 17.00 alle 19.00 e giovedì anche dalle 10.00 alle 12.00 un'ora prima di ogni spettacolo

Online

Con carta di credito: www.teatrocrystallo.it

Prenotazioni spettacoli

Per telefono

Al numero 0471 067822 negli orari di apertura della cassa.

La scelta delle poltrone sarà effettuata dall'operatore e sarà valida fino alla data comunicata dall'operatore stesso: se non confermata con l'acquisto del biglietto entro il termine comunicato, è da considerarsi nulla.

Per e-mail

Scrivere a prenotazioni@teatrocrystallo.it comunicando nome, cognome, numero di telefono ed eventuale Cristallo Card attiva per la stagione in corso e attendere la conferma, sempre via mail, di un operatore.

Per ritirare i biglietti prenotati e confermati basta presentare alla cassa entro il termine indicato via mail la stampa della risposta o comunicare il nominativo lasciato in fase di prenotazione.

Acquisto abbonamenti

Riconferme abbonamenti

Gli abbonati alla stagione 2016/17 che desiderano riconfermare anche per la stagione 2017/18 l'abbonamento, potranno farlo, esibendo il vecchio abbonamento in cassa, da martedì 19 a giovedì 21 settembre.

Attenzione: la riconferma del posto non è garantita. Si avrà solo la precedenza nella scelta della poltrona rispetto ai nuovi abbonati.

Nuovi abbonamenti

Da venerdì 22 settembre presso la cassa si apre la vendita dei nuovi abbonamenti 2017/18.

Campagna abbonamenti in Bassa Atesina

Grazie ad una collaborazione tra il Teatro Cristallo e le Biblioteche Comunali di Egna, Ora e Salorno, sono previste quattro giornate di campagna abbonamenti in Bassa Atesina.

Biblioteca di Salorno, piazza Cesare Battisti 9:

venerdì 29.09. ore 16.00-18.00 e sabato 30.09. ore 10.00-12.00

Biblioteca di Egna, piazza Franz Bonatti 24:

venerdì 06.10. ore 16.00-18.00 e sabato 07.10. ore 10.00-12.00

I vantaggi delle Cristallo Card

Tutti gli spettacoli a prezzo ridotto



0 € Kids (fino a 12 anni)

3 € Young (fino a 26 anni)

6 € Standard



18 € Oro

Sostieni il teatro e diventa un testimonial della cultura

Scopri tutti i vantaggi nella sezione Ticket e Riduzioni su www.teatrocristallo.it

OGNI OCCASIONE È GIUSTA PER REGALARE CULTURA

Non sapete cosa regalare per un compleanno, un anniversario, una festa?

Ogni occasione è giusta per scegliere di regalare cultura!

Presso la nostra cassa potete acquistare i buoni regalo da spendere per tutti gli spettacoli della stagione in corso.

Sarete voi a decidere l'importo, che potrà essere utilizzato anche per sottoscrivere la Cristallo Card, così il buono acquirerà ancora più valore!



ABO

STA
GIO
NE

20

17/

18

In Scena

Associazione Cristallo
in collaborazione
col Teatro Stabile
di Bolzano

**Spettacoli per emozionarsi, ridere,
riflettere, sognare**

11 spettacoli + 2 in omaggio

Campagna abo fino al 27.10.

Prevendita singoli biglietti dal 31.10.

I biglietti per lo spettacolo «Cattivissimo Max»
del 27.10. possono essere acquistati
a partire dal 17.10.

Abo

80 € intero

60 € young

27 venerdì
10 ore 21.00
Cattivissimo Max
Max Giusti

19 domenica
11 ore 21.00
Songs for eternity
Ute Lemper

01 venerdì
12 ore 21.00
Il sorpasso
Luca Di Giovanni, Giuseppe Zeno

12 venerdì
01 ore 21.00
**Perlasca
Il coraggio di dire no**
Alessandro Albertin

02 venerdì
02 ore 21.00
**Toni Sartana e le streghe di
Bagdà. La Cattivissima II**
Natalino Balasso

17 sabato
02 ore 21.00
Rosalyn
Alessandra Faiella, Marina Massironi

23 venerdì
02 ore 21.00
La mia Iliade
Andrea Castelli

01 giovedì
03 ore 21.00
Lillo e Greg Best of
Lillo e Greg

13 martedì
03 ore 21.00
La bastarda di Istanbul
Serra Yilmaz

23 venerdì
03 ore 21.00
La paranza dei bambini
Compagnia del Nuovo Teatro Sanità

06 venerdì
04 ore 21.00
La moglie
Cinzia Spanò

inoltre gratuitamente

07 giovedì
12 ore 21.00
Romolus
Cooperativa Lyra

07 mercoledì
02 ore 21.00
Ali
Teatro La Ribalta -
Accademia Arte della diversità

Buona Domenica a Teatro

UILT – Unione Italiana
Libero Teatro

**Le migliori filodrammatiche
con classici della commedia popolare
e divertenti spettacoli amatoriali**

10 spettacoli
la domenica pomeriggio alle 16.30

15 domenica
10 ore
16.30 **Il malato immaginario**
Associazione Progetto Teatro (PT)

29 domenica
10 ore
16.30 **Camera a ore**
Teatro dell'Attorchio (Cavaion Veronese - VR)

12 domenica
11 ore
16.30 **In sette cercan moglie**
Filodrammatica Lucio Deflorian di Tesero (TN)

26 domenica
11 ore
16.30 **Anna dei miracoli**
La Compagnia delle Muse (CR)

14 domenica
01 ore
16.30 **Se potessi avere...**
Filodrammatica di Laives (BZ)

28 domenica
01 ore
16.30 **Il matrimonio perfetto**
Compagnia Sipario Amico di Merano (BZ)

11 domenica
02 ore
16.30 **Noi Trentini & Altoatesini**
Associazione Cikale Operose (VI)

25 domenica
02 ore
16.30 **Un ladro per amico**
Teatro Stabile Nisseno (CL)

11 domenica
03 ore
16.30 **La partiéta**
Compagnia La Barcaccia (VR)

25 domenica
03 ore
16.30 **Son partito giallonero
e ritorno tricolor**
Co.F.As. (TN)

Campagna abo fino al 15.10.
Prevendita singoli biglietti dal 17.10.

I biglietti per lo spettacolo «Il malato immaginario»
del 15.10. possono essere acquistati
a partire dal 10.10.



Abo

50 €

Racconti di Musica

Associazione L'Obiettivo

**Cantautrici e cantautori, musicisti e band:
note, suoni e parole per appassionarsi al
linguaggio universale per eccellenza**

5 concerti il martedì alle ore 21.00

Campagna abo fino al 10.10.

Prevendita singoli biglietti dall'11.10.

I biglietti per il concerto di Giovanni Caccamo del 10.10. possono essere acquistati a partire dal 03.10.

Altri concerti comporranno la stagione musicale 2017/18 del Teatro Cristallo e verranno comunicati nel corso dell'autunno 2017 dall'Associazione L'Obiettivo che curerà la ripresa degli spettacoli musicali da gennaio a marzo 2018. Novità e grandi nomi sono in cantiere per il pubblico: restate aggiornati su www.teatrocristallo.it

Abo

50 € intero

45 € young

10 martedì
10 ore 21.00
Giovanni Caccamo
Piano e voce
Giovanni Caccamo

24 martedì
10 ore 21.00
Dolcenera in concerto
Dolcenera

07 martedì
11 ore 21.00
Luca Barbarossa
in concerto
Luca Barbarossa

21 martedì
11 ore 21.00
Mia Loto,
una storia al femminile
Anni Pasqualotto, Francesca Bolognese

19 martedì
12 ore 21.00
Teresa canta Pino
Teresa De Sio

inDANZA Cristallo

Associazione L'Obiettivo e Centro Servizi Culturali Santa Chiara (TN)

Circuito danza Trentino Alto Adige
Südtirol Tanznetz

Iniziativa realizzata con il sostegno
del Ministero per i Beni e le Attività Culturali e
della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige/ Südtirol

**Per appassionarsi alla danza con le etoiles
e le migliori scuole italiane**

4 spettacoli

**Campagna abo fino al 18.10.
Prevendita singoli biglietti dal 19.10.**

I biglietti per lo spettacolo «Hopera»
del 18.10. possono essere acquistati
a partire dal 10.10.

18	mercoledì	Hopera
10	ore 21.00	E.sperimenti Dance Company
21	giovedì	La bella addormentata
12	ore 21.00	Compagnia Balletto Junior di Toscana
01	giovedì	Dolores Hotel –
02	ore 21.00	Tango e altre storie Compagnia Tango Brujo
29	giovedì	Ai migranti –
03	ore 21.00	320 chili Sosta Palmizi



Il teatro è dei bambini

Compagnia teatroBlu

Per amare il teatro... sin da piccoli

8 spettacoli

il sabato o la domenica pomeriggio
alle ore 16.30

Campagna abo fino al 22.10.

Prevendita singoli biglietti dal 24.10.

I biglietti per lo spettacolo «Il magico Zecchino d'Oro»
del 22.10. possono essere acquistati
a partire dal 17.10.

Abo

34 € intero
21 € kids*

*fino a 12 anni

22 domenica **Il magico Zecchino d'Oro**
10 ore 16.30
Antoniano di Bologna, Fondazione Aida e
Centro Servizi Culturali Santa Chiara

04 sabato **La gallinella rossa**
11 ore 16.30
TCP - Tanti così progetti

18 sabato **Le sorellastre**
11 ore 16.30
Teatro delle Quisquillie

03 domenica **Babbo Natale e la
pozione delle 13 erbe**
12 ore 16.30
Fondazione Aida

07 domenica **Le nuove avventure dei
musicanti di Brema**
01 ore 16.30
Teatro due Mondi

20 sabato **La storia del lupo Lulù**
01 ore 16.30
Aria Teatro

03 sabato **Il meraviglioso
Mago di Oz**
02 ore 16.30
Compagnia teatroBlu

24 sabato **Robinson Crusoe,
l'avventura**
02 ore 16.30
Teatro Giovani Teatro Pirata

inoltre gratuitamente per i più grandi

10 sabato **Terrorista**
03 ore 21.00
Compagnia teatroBlu

19 giovedì **Batracomiomachia**
04 ore 21.00
Compagnia teatroBlu Musica blu

Scegli tu!

Componi il tuo abbonamento personalizzato spaziando da un genere all'altro!

Scegli 6 spettacoli in cartellone
(massimo 2 per rassegna)

L'abbonamento Scegli tu potrà essere acquistato presso la cassa fino al 15.10.

Escluso il concerto «Music for hope» di Aeham Ahmad & Ganes del 02.11.

6x

Abo

60 €



SPET TACOLI

STA
GIO
NE

20
17/
18

Giovanni Caccamo

piano e voce

10

ottobre
martedì

In attesa del suo prossimo album, che uscirà nella prima metà del 2018, Giovanni Caccamo in questo concerto pianoforte e voce ripercorre tutto il suo viaggio artistico e autorale.

Durante la serata il cantautore siciliano eseguirà i brani più belli dei suoi due primi album, "Qui per te" e "Non Siamo Soli", oltre alle canzoni scritte per Emma Marrone, Malika Ayane, Francesca Michielin, Elodie e tanti altri artisti. Giovanni Caccamo omaggerà il pubblico con qualche cover di autori che hanno ispirato il suo percorso cantautorale, a titolo esemplificativo "La Cura" di Franco Battiato, "La sua figura" di Giuni Russo, "La costruzione

di un amore" di Ivano Fossati per Mia Martini. Questo tour voce e pianoforte avrà luogo il prossimo autunno/inverno nei più bei teatri d'Italia grazie al sostegno di "Sillumina - Copia privata per i giovani, per la cultura".

La legge di stabilità per il 2016 ha previsto la distribuzione del 10% dei compensi per la copia privata, gestiti da SIAE, in attività che favoriscano la creatività e la promozione culturale nazionale ed internazionale dei giovani autori in ambito europeo ed extraeuropeo, per i settori "Arti visive, performative e multimediali - Cinema - Teatro e Danza - Libro e Lettura - Musica".

ore **21.00** >
ca. **90'** 🕒
concerto 🎵

Biglietti

Intero: 15 €
C Card: 12 €
C Card Young: 10 €

Abo 50€/45€ Young

con
Giovanni Caccamo

Racconti di Musica
Associazione L'Obiettivo



15
ottobre
domenica

> ore **16.30**
🕒 ca. **120'**
🎭 teatro

Biglietti

Intero: 10 €
C Card: 7 €

Abo 50€

Associazione
Progetto Teatro (PT)
testo di **Molière**
regia **Monica Menchi**

Buona Domenica a Teatro
UILT

Il malato immaginario

«Il Malato immaginario» è una comédie-ballett scritta nell'ultimo anno di vita del commediografo francese Molière. Il protagonista, Argante, è un borghese benestante la cui vita è permeata dalla fede nelle malattie. Una fede che lo rende dispotico ed egoista e che gli fa considerare nemici tutti coloro che osano dubitare del suo stato. Argante è un uomo sano e malato a metà, adulto ed infantile a metà.

Sembra difendere il suo piccolo spazio vitale, non sa rassegnarsi all'idea che la vita sia una realtà mortale che attraversiamo da adulti. Si lascia spesso abbindolare e sedurre da medici ciarlatani che pensano solo al guadagno. Don Argante, come tutti gli ipocondriaci, non vuole vedere la finzione della sua malattia. Guarisce solo quando pensa che la malattia sia la verità.



Hopera

Un viaggio onirico, poetico e coinvolgente, nelle melodie celebri del Bel Canto italiano ed europeo che, con raffinatezza e ironia, vengono interpretate e riportate all'oggi per farne apprezzare grandezza e immortalità. Con un linguaggio nuovo e contaminato, ma anche prezioso e di alto contenuto drammaturgico, la E.sperimenti Dance Company dà forma alle arie di Verdi, Leoncavallo, Rossini, Händel e

Mozart, trascinando lo spettatore in suggestioni impalpabili e paradossali nella fruizione quasi inconsapevole di un patrimonio musicale di grande spessore, apparentemente desueto, ma in realtà ancora fresco e attuale. Hopera è un fuoco di artificio che avviluppa lo spettatore nel repentino susseguirsi di scene, atmosfere e situazioni.



18

ottobre
mercoledì

ore **21.00** >
ca. **55'** 🕒
danza 🎭

Biglietti

Intero: 15 €
C Card: 12 €
C Card Young: 10 €

Abo 40€/30€ Young

E.sperimenti

Dance Company

musiche di Händel,
Leoncavallo, Mozart, Rossini,
Verdi

coreografia di

**Federica Galimberti,
Mattia de Virgiliis,
Francesco di Luzio**

danzatori

**Filippo Braco,
Mattia de Virgiliis, Francesco
di Luzio, Andrea Ferrarini,
Federica Galimberti,
Eleonora Lippi,
Stefano Otoyó,
Silvia Pinna, Laura Ragni,
Daniele Toti**

inDANZA Cristallo

CIRCUITO DANZA
TRENTINO ALTO ADIGE
SÜDTIROL TANZNETZ
Associazione L'Obiettivo,
Centro Servizi Culturali
Santa Chiara (TN)
Iniziativa realizzata con il
sostegno del Ministero per i
Beni e le Attività Culturali
e della Regione Autonoma
Trentino Alto Adige/Südtirol

22
ottobre
domenica

> ore **16.30**
🕒 ca. **100'**
👤 teatro

Biglietti

Intero: 7 €

C Card: 5 €

Ridotto 2+ figli: 3,50 €

Abo 34€/21€ Kids

produzione

Antoniano di Bologna,
Fondazione Aida e
Centro Servizi Culturali Santa
Chiara

drammaturgia

Raffaele Latagliata,
Pino Costalunga

scenografie

Andrea Coppi
costumi

Antonia Munaretti
coreografie

Elisa Cipriani, Luca Condello
e con i ballerini solisti

del **Corpo di ballo**
dell'**Arena di Verona**

arrangiamenti musicali
Patrizio Maria D'Artista

regia
Raffaele Latagliata

Età consigliata:
dai 5 anni in su

La biblioteca in foyer

Una bibliografia selezionata
e tanti consigli di lettura per i
piccoli a cura della Biblioteca
Sandro Amadori del Circolo
Culturale Don Bosco di
Bolzano

Il teatro è dei bambini

compagnia teatroBlu
in collaborazione con
l'Associazione L'Obiettivo

Il magico Zecchino d'Oro

«Il magico Zecchino d'Oro» è il primo musical realizzato in occasione del sessantesimo anniversario dalla nascita della celebre kermesse televisiva, che si avvale per la propria colonna sonora di alcune delle sue canzoni più belle. La trama racconta la vicenda di Alice, una bambina un po' particolare e dalla spiccata fantasia, la quale, una sera, poco prima di addormentarsi, viene svegliata da uno strano e singolare tintinnio. È infatti, precipitato dalla luna proprio nella sua cameretta lo «zecchino d'oro» dai magici poteri con il quale «l'Omino della luna» è solito mandare durante la notte i sogni a tutti i bambini del mondo mentre dormono. Inseguiti dalla terribile Strega Oscura, intenzionata ad impadronirsi dello zecchino magico, Alice e l'Omino della luna, si troveranno a compiere un fantastico viaggio

in un mondo incantato fatto di sogni e, tra colpi di scena e rocambolesche avventure, finiranno per incontrare alcuni dei personaggi più famosi del mondo dello «Zecchino d'Oro»: dal Katalicammelo, al Carciofo bulletto, dalla Peppina e il suo caffè all'Orangotango bianco e tanti altri. Le canzoni, scelte per popolarità e riconoscibilità, incalzeranno nella trama e daranno vita a uno spettacolo avventuroso, un vero e proprio fantasy in stile musical, in grado, da una parte, di divertire i più piccoli e, dall'altra, di riportare i più grandi a rivivere, con un pizzico di nostalgia, le canzoni dello «Zecchino d'Oro» che hanno costellato alcuni momenti della loro infanzia attraverso un viaggio nei ricordi di uno spaccato indimenticabile della storia del nostro Paese.



Dolcenera in concerto

24
ottobre
martedì

Uno stile originale, una gran voglia di comunicare emozioni e una voce dolcemente graffiante. Dolcenera, pugliese, una grinta irresistibile e una penna felice al servizio anche di temi sociali, è nota al grande pubblico soprattutto per le sue partecipazioni al «Festival di Sanremo» (2003, 2006, 2009, 2012, 2016) e per il ruolo di giudice nell'ultima edizione del talent

di Raidue «The Voice of Italy». Musicista, pianista, compositrice e cantante di innumerevoli successi come «Ci vediamo a casa», «Il mio amore unico», «Ora o mai più», svela la propria forza artistica nei concerti in teatro. A Bolzano presenterà le canzoni del suo ultimo album «Le stelle non tremano - Supernovae», il cui tema principale è la paura del futuro.

ore **21.00** >
ca. **90'** ⌚
concerto 🎵

Biglietti

Intero: 15 €
C Card: 12 €
C Card Young: 10 €

Abo 50€/45€ Young

con **Dolcenera**

Racconti di Musica
Associazione L'Obiettivo

27
ottobre
venerdì

Cattivissimo Max

> ore **21.00**
ca. **120'**
teatro

Biglietti

Intero: 15 €
C Card: 12 €
C Card Young: 10 €

Abo 80€/60€ Young

di e con **Max Giusti**
produzione **AB Management**

In Scena

Associazione Cristallo
in collaborazione col
Teatro Stabile di Bolzano

Max Giusti torna a teatro con uno spettacolo completamente rinnovato. In scena si avvicendano una miriade di personaggi, gli spettatori diventano protagonisti e Max scherza col pubblico in un turbinio di ritmo, sorprese e risate. Uno spettacolo pieno di personaggi che Max Giusti interpreta per prendere in giro tutta l'assurda realtà che ci circonda: da Maria De Filippi e i suoi successi televisivi all'evergreen Don Matteo alle prese con un'improbabile rapina, passando per Antonino Cannavacciuolo e le sue «cucine da incubo». Cinico come un romano verace sa essere, stavolta, per

davvero, Max non farà sconti a nessuno!
Comico, imitatore, volto noto del piccolo schermo in «Stasera mi butto» e «Ricomincio da 2», «Stracult», «Stile libero Max», «Affari tuoi», «Quelli che il calcio», «Boom», Max Giusti si alterna tra televisione e teatro, dove affianca l'attività di scrittura a quella interpretativa. Ha lavorato anche per il cinema, sia come attore che come doppiatore e l'ultimo suo recente lavoro è stato il doppiaggio di «Gru», il protagonista del cartone animato della Universal Pictures «Cattivissimo Me».



Camera a ore

29
ottobre
domenica

Augusto e Ida, due coniugi pensionati senza figli, per arrotondare la loro misera pensione, decidono di subaffittare la migliore camera del loro modesto appartamento, nel quale vivono da anni circondati da simpatici e tranquilli vicini. La convinzione è che questa entrata potrà alleggerire la loro economia domestica e, se proprio non arriveranno a coronare il sogno di andare in vacanza al «Grand Hotel», almeno riusciranno a concedersi qualche buon piatto «di lesso con la pearà».

Un bell'annuncio sul giornale ed ecco risolto il loro problema!

I primi a rispondere sono Claudio Trevisan, un ragazzo di buona famiglia in rotta con il padre vedovo che si vuole risposare, e Lisa Filippi, segretaria di belle speranze vittima costante dell'immotivata gelosia della moglie del suo datore di lavoro, la signora Sboldrin. Ognuno dei due potrebbe portare in quel modesto appartamento tutto il suo vissuto e sconvolgere involontariamente la vita dei due coniugi.

Quale sarà l'inquilino ideale per risolvere i problemi economici dei due pensionati?

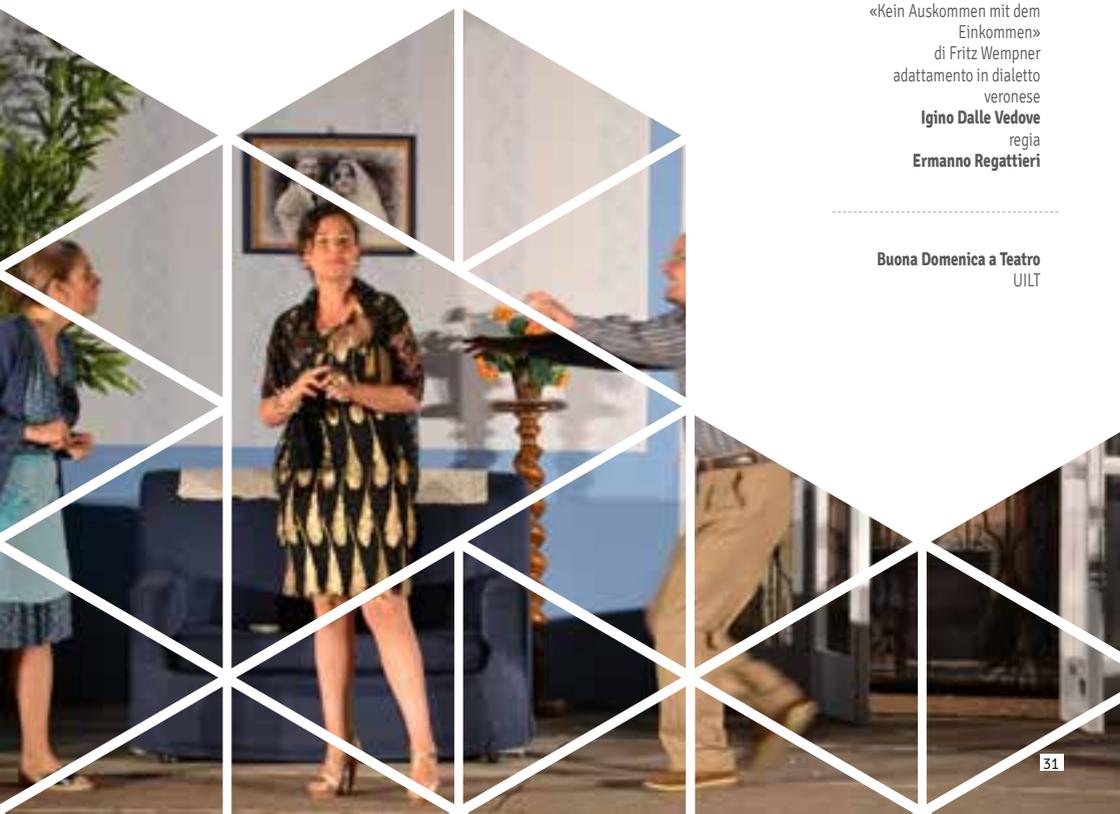
ore **16.30** >
ca. **105'** 🕒
teatro 🎭

Biglietti
Intero: 10 €
C Card: 7 €

Abo 50€

Teatro dell'Attorchio
(Cavaion Veronese - VR)
testo di **Elisabetta Squarcina**
tratto dal testo
«Kein Auskommen mit dem
Einkommen»
di Fritz Wempner
adattamento in dialetto
veronese
Igino Dalle Vedove
regia
Ermanno Regattieri

Buona Domenica a Teatro
UILT



2

novembre

giovedì

> ore **21.00**
🕒 ca. **90'**
🎵 **concerto di beneficenza**

Biglietti

Intero: 20 €

C Card: 16 €

Ridotto studenti, disabili, over 65

Madre Terra

con
Aeham Ahmad,
pianista siriano
Ganes,
gruppo musicale ladino

Progetti di Integrazione
a cura dell'**oew** -
Organizzazione per Un mondo
solidale
con il sostegno della Provincia
Autonoma di Bolzano

Associazione Cristallo
Caritas Bolzano-Bressanone

Music for hope Aeham Ahmad & Ganes

Cos'hanno in comune un pianista siriano e tre musiciste ladine della Val Badia? Apparentemente nulla, eppure la musica è capace di tutto: superare le barriere linguistiche e culturali, unire e donare speranza. Il musicista Aeham Ahmad, il «Leggendario Pianista di Yarmouk» - una città alle porte di Damasco -, è celebre nel mondo perché, con tenacia e costanza, suonava il pianoforte in strada, per i suoi concittadini, trascinandolo con il carretto dello zio fruttivendolo. Una musica di resistenza e di resilienza, una testimonianza artistica e umana di un grande uomo che voleva, attraverso la musica, riportare

un po' di bellezza nel territorio siriano, martoriato dalla guerra. Aeham Ahmad con le sue canzoni di dolore e speranza e le Ganes, musiciste locali badiote con le loro armonie, condivideranno non solo il palco, ma anche i loro universi musicali per sostenere i progetti di integrazione promossi dall'oew - Organizzazione per Un mondo solidale. Gli artisti proporranno i loro singoli repertori, ma non mancherà l'occasione di sentirli suonare insieme. La musica infatti è in grado di superare ogni confine.

Foto by **Claudia Hohne**

Foto by **Miraz Saied**



4

novembre
sabato

La gallinella rossa

Una gallinella rossa che vive in una fattoria con i suoi pulcini è abituata a cercare grassi vermi sempre col pensiero di nutrire i suoi piccoli. Ma un giorno trova dei chicchi di grano e capisce che può farne un uso diverso, un uso il cui risultato non è immediato ma che richiede lavoro, impegno, pazienza e che darà i suoi frutti. Molte sono le varianti legate soprattutto ai personaggi del racconto; accanto alla gallina, sempre laboriosa e tenace, possiamo infatti trovare le

maiale, il topo, l'agnello, l'anatra, il gatto, o altri animali di fattoria, ma tutti hanno un denominatore comune: nessuno di questi animali aiuterà la gallinella a preparare la terra, a piantare e innaffiare il grano, a mieterlo e trebbiarlo, a portarlo al mulino e a fare il pane. Tutti troppo pigri o troppo impegnati a fare altro. Solo nel finale, quando il pane viene sfornato caldo e profumato vorrebbero mangiarlo...

ore **16.30** >
ca. **50'** 🕒
teatro 🎭

Biglietti

Intero: 7 €

C Card: 5 €

Ridotto 2+ figli: 3,50 €

Abo 34€/21€ Kids

TCP - Tanti così progetti

testo

Danilo Conti e

Antonella Piroli

con **Danilo Conti**

Teatro d'attore, pupazzi,
oggetti musicali

Età consigliata:

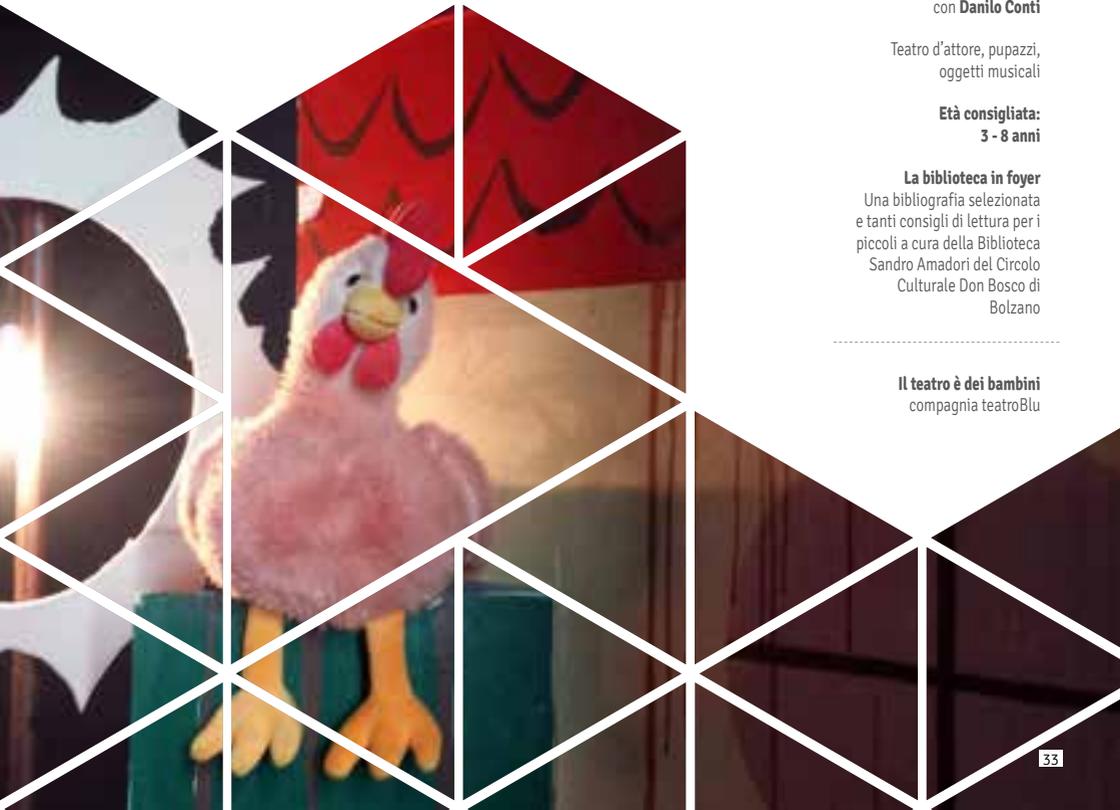
3 - 8 anni

La biblioteca in foyer

Una bibliografia selezionata e tanti consigli di lettura per i piccoli a cura della Biblioteca Sandro Amadori del Circolo Culturale Don Bosco di Bolzano

Il teatro è dei bambini

compagnia teatroBlu



7

novembre

martedì

> ore **21.00**

🕒 ca. **90'**

🎵 **concerto**

Biglietti

Intero: 15 €

C Card: 12 €

C Card Young: 10 €

Abo 50€/45€ Young

con **Luca Barbarossa
& Band**

Racconti di Musica

Associazione L'Obiettivo

Luca Barbarossa in concerto

Cantautore sopraffino, conduttore radiofonico divertente e scanzonato, direttore artistico e trasciatore: Luca Barbarossa è davvero un artista poliedrico. Reduce dal successo di agosto del concerto per Amatrice, in ricordo e sostegno delle vittime del recente terremoto nel Centro Italia, ed insignito del riconoscimento «A muso duro» del Premio «Pierangelo Bertoli»

per essersi distinto nelle sue opere sui temi dell'anticonformismo e dell'indipendenza intellettuale, il cantautore, accompagnato dalla sua band, proporrà al Cristallo un concerto dove rivisiterà alcuni suoi brani classici e farà ascoltare i pezzi del suo nuovo disco. Un concerto-evento dallo stile unico di questo maestro della musica italiana.

Foto by Valeria Tomasulo

In sette cercano moglie

Oregon, 1850. Nel profondo West Adamo Pontepée scende al villaggio dalla sua fattoria in montagna per vendere pelli, acquistare il necessario per l'inverno - perché no? - anche prender moglie. Con questa scena e l'inconfondibile introduzione musicale la storia di Milly e di Adamo, dei sei fratelli di quest'ultimo e del loro tentativo di far colpo sulle ragazze al ballo del villaggio, ma ha il suo culmine con un rocambolesco rapimento, al pari di quanto i Romani fecero con le Sabine secoli prima. Riusciranno i fratelli di Adamo, tra scazzottate, sparatorie e una valanga sfiorata

per un pelo a trovare la propria sposa?
«In sette cercano moglie», trasposizione teatrale del celebre film «Sette spose per sette fratelli» basato sul racconto di Stephen Vincent Benét, è la nuova produzione teatrale-musicale della Filo di Tesero. Un musical caratterizzato, oltre che per le celebri melodie, da coralità e fisicità: oltre 2000 finora gli spettatori, 22 gli interpreti, 12 le canzoni, 10 le coloratissime coreografie dove canto, danza e dialoghi si fondono in uno spettacolo vivace e frizzante.

12

novembre

domenica

ore **16.30** >
ca. **120'** 🕒
teatro 🎭

Biglietti

Intero: 10 €
C Card: 7 €

Abo 50 €

Filodrammatica
Lucio Deflorian di Tesero (TN)
tratto dal testo di
Stephen Vincent Benét
coreografie
Angela Deflorian
preparazione canto
Enrico Vinante
regia
Michele Longo

Buona Domenica a Teatro
UILT



18

novembre

sabato

> ore **16.30**

🕒 ca. **60'**

🎭 teatro

Biglietti

Intero: 7 €

C Card: 5 €

Ridotto 2+ figli: 3,50 €

Abo 34€/21€ Kids

Teatro delle Quisquillie

con **Matteo Ferrari,**
Massimo Lazzeri

scene e luci

Andrea Coppi

voce della fata

Franca Salin

voce di Cenerentola

Martina Segatta

costumi

Giacomo Segà

parrucche

Nadezhda Simeonova

drammaturgia e regia

Massimo Lazzeri

Età consigliata:

dai 4 ai 9 anni

La biblioteca in foyer

Una bibliografia selezionata e tanti consigli di lettura per i piccoli a cura della Biblioteca Sandro Amadori del Circolo Culturale Don Bosco di Bolzano

Il teatro è dei bambini

compagnia teatroBlu

Le sorellastre

C'è un ballo tra pochi giorni, un ballo importante. È il re che l'ha voluto. La regina ha invitato tutte le dame del reame. E la posta in gioco è molto alta. Non è ufficiale, ma si dice in giro che alla fine della serata il principe sceglierà la sua futura sposa.

Vanna e Gianna sono elettrizzate, cercano di scegliere degli abiti raffinati, di camminare con eleganza, di trovare il modo di distinguersi dalle altre. Ecco perché le due sorelle passano il tempo ad allenarsi, a curare nei minimi dettagli il loro numero: una creazione originale che unisce canto e danza, una coreografia che il principe certo non potrà non notare. Peccato che la loro caratteristica più evidente, che spicca subito all'occhio di ogni

potenziale corteggiatore e che istantaneamente lo scoraggia dal compiere anche un minimo passo, sia la loro bruttezza. Vanna e Gianna sono brutte. E sgraziate. E non particolarmente simpatiche. Però non lo sanno, non se ne rendono conto. La sorte poi, si sa, premierà quella Cenerentola che, agli occhi delle sue sorellastre e per dirla con le parole di Gianni Rodari, non merita niente di più che «restare zitella e far la guardia alla pentola». Quello che però nessuno sa è che la sorte premia anche Vanna e Gianna, che al ballo - inespugnabilmente - hanno fatto colpo su un duca e un cameriere. Quindi che importa se Cenerentola sposa il principe? Per una volta il lieto fine c'è. Per tutte e tre.



Songs for eternity

Dal 1987 Ute Lemper, attrice e cantante berlinese, porta nel cuore la musica dedicata a compositori di origine ebraica, bandita dai nazisti, dapprima con «Entarte Music», ora con «Songs for Eternity», che nasce da un suo incontro, il 27 gennaio del 2015, ovvero il giorno del 70° anniversario dalla liberazione di Auschwitz, col Maestro Francesco Lotoro, che ha dedicato la sua vita alla ricerca di canzoni e musiche scritte nei campi (al Cristallo il 24.01.18). «Si tratta di una collezione che deve essere ricordata per l'eternità». E nasce da qui il titolo del concerto. «Come tedesca nata dopo la guerra e sposata da venti anni con un ebreo di New York, sono molto sensibile e addolorata dalla storia dell'Olocausto. Mi sento responsabile e provo un desiderio oserei dire etico di onorare la cultura ebraica e di

stimolare un dialogo su questo terribile passato. Ho finalmente studiato una raccolta unica, la collezione di canzoni di Vevel Pasternak del 1948, che riunisce dei pezzi strazianti, così come la raccolta di Ilse Weber, pubblicata dal marito negli anni Novanta, molto dopo essere sopravvissuto ad Auschwitz. Entrambe le raccolte mi sono state donate dalla mia cara amica Orly Beigel, che è per metà messicana e per metà israeliana e figlia di una persona sopravvissuta all'Olocausto». Ute Lemper ha partecipato a numerosi musical come «Cats», «Peter Pan», «Der blaue Engel», «Chicago» e «Cabaret». Il suo repertorio include Kurt Weill ed Edith Piaf, nonché molti pezzi jazz, con improvvisazioni di scat, dove riproduce con la voce il suono di strumenti, soprattutto a fiato.

19

novembre

domenica

ore **21.00** >
ca. **90'** 🕒
teatro 🎭

Biglietti

Intero: 15 €

C Card: 12 €

C Card Young: 10 €

Abo 80€/60€ Young

con **Ute Lemper**
di **Francesco Lotoro**
una produzione **Last Musik**
Onlus

In Scena
Associazione Cristallo
in collaborazione col
Teatro Stabile di Bolzano



21

novembre

martedì

> ore **21.00**

🕒 ca. **90'**

🎵 **concerto**

Biglietti

Intero: 10 €

C Card: 7 €

C Card Young: 5 €

Abo 50€/45€ Young

Anni Pasqualotto voce
Francesca Bolognese arpa
Lorenzo Barzon violino
Felice Bruni sitar, santoor
Daniel Fazio chitarra, bouzouki
Max Castlunger percussioni,
strumentazione etnica e
ricercata (tra cui flauti, gubal,
gong, tabla, etc)
Stefan Degasperì elettronica
dal vivo, basso

corpo di ballo di **Elisa Darù**

Racconti di Musica

Associazione L'Obiettivo

Mia Loto, una storia al femminile

Uno spettacolo musicale con ampi spazi di riflessione sulla violenza contro le donne, con molti brani inediti etno-pop di questo gruppo che lavora insieme da ormai tanti anni con lo scopo di trasmettere quanto una grande passione possa aiutare a superare i momenti difficili nella vita di una donna. L'amore per la musica e per l'arte

intende avvolgere il pubblico in uno spettacolo coinvolgente ed intenso.

Lo spettacolo è composto da musica, proiezioni e danza. Dal 2016 Mia Loto è distribuita in tutta Italia attraverso l'etichetta Terre Sommerse di Roma. Un insieme di suoni e di colori ricercati nel tempo con paziente minuziosità.

Foto by Sirio

Anna dei miracoli

Una storia di grande impatto emotivo, tratta da un fatto realmente accaduto nell'Alabama della fine '800, da cui è stato tratto il famosissimo film interpretato da Anne Bancroft e Patti Duke «Anna dei miracoli» che si aggiudicò due premi Oscar.

Helen è una ragazzina rimasta sordomuta e cieca dall'età di sei mesi a causa di una malattia.

Nessun medico è riuscito a curarla e la sua famiglia si è rassegnata a lasciarla vivere come un animale, senza mai trovare un modo di

insegnarle a comunicare con il resto del mondo.

Annie, l'insegnante che cercherà di educare Helen, si troverà davanti ad ostacoli pressoché insormontabili e dovrà combattere con la famiglia della bambina che le lascia fare tutto quello che vuole.

Helen è viziata, abituata ad ottenere tutto quello che desidera e metterà a dura prova la risolutezza di questa creatrice di miracoli.

26

novembre

domenica

ore **16.30** >
ca. **120'** 🕒
teatro 🎭

Biglietti

Intero: 10 €
C Card: 7 €

Abo 50€

La Compagnia delle Muse (CR)

testo di **William Gibson**
costumi

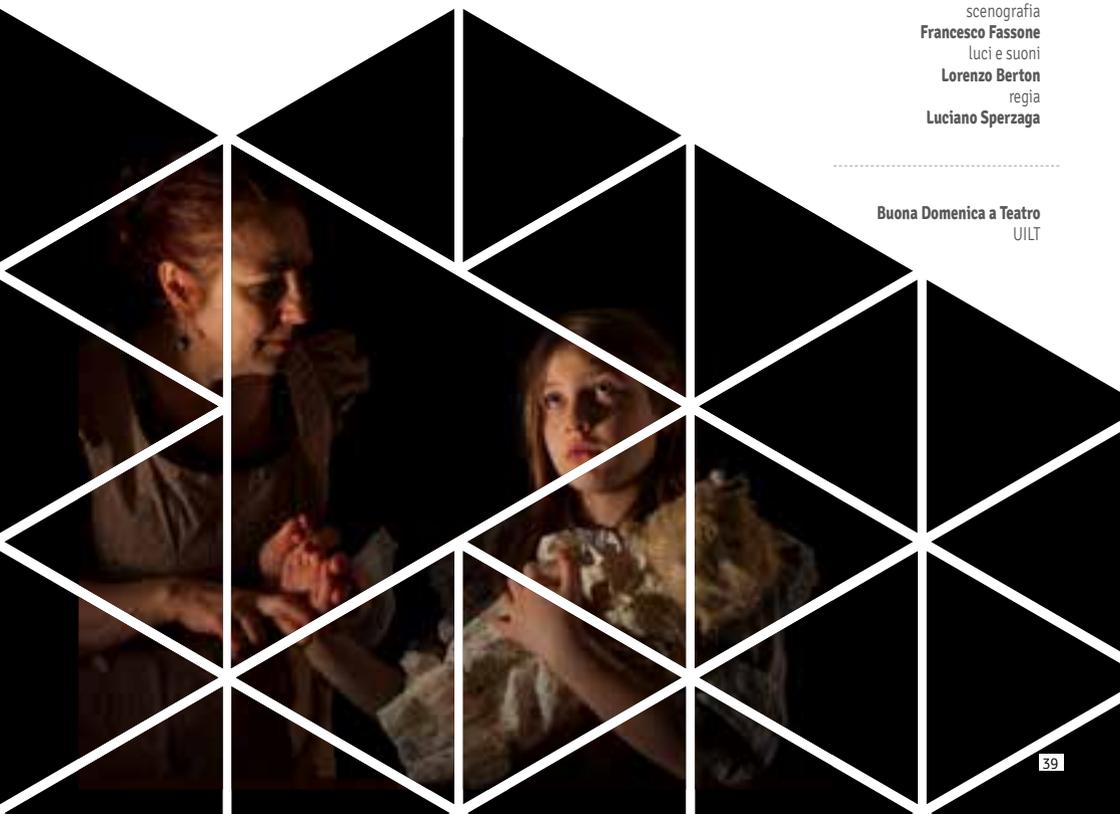
Emanuela Soffiantini
scenografia

Francesco Fassone
luci e suoni

Lorenzo Berton
regia

Luciano Sperzaga

Buona Domenica a Teatro
UILT



1

dicembre

venerdì

> ore **21.00**

🕒 ca. **95'**

🎭 teatro

Biglietti

Intero: 15 €

C Card: 12 €

C Card Young: 10 €

Abo 80€/60€ Young

con **Luca Di Giovanni,**
Giuseppe Zeno
e con la partecipazione di
Cristiana Vaccaro
di **Dino Risi, Ettore Scola e**
Ruggero Maccari
adattamento teatrale
Micaela Miano
regia **Guglielmo Ferro**

In Scena

Associazione Cristallo
in collaborazione col
Teatro Stabile di Bolzano

Il sorpasso

«Il Sorpasso» di Dino Risi è uno dei grandi capolavori della commedia italiana. A più di cinquant'anni dall'uscita del film, per la prima volta la celebre sceneggiatura – scritta dallo stesso Risi insieme a Ettore Scola e Ruggero Maccari – approda a teatro con la regia di Guglielmo Ferro e l'adattamento di Micaela Miano. Nei panni di Bruno (interpretato sul grande schermo da Vittorio Gassman) l'attore Giuseppe Zeno, mentre a vestire i panni del suo contraltare, Roberto, la giovane promessa Luca Di Giovanni. Manifesto dell'Italia del

«boom» economico, «Il Sorpasso» è, al tempo stesso, un grande road movie psicologico, il che lo rende un testo senza tempo. Spogliato della connotazione storico-sociale, il film è costruito su una drammaturgia destrutturata, scatola aperta ideale per una riscrittura teatrale focalizzata sui personaggi. In questa dinamica la trasposizione teatrale mette al centro della vicenda i due protagonisti e il loro incontro/scontro come puro conflitto caratteriale e psicologico.



3

dicembre

domenica

Babbo Natale e la pozione delle 13 erbe

E se il Polo Nord, improvvisamente, rischiasse il disgelo a causa dell'inquinamento degli uomini e la regina Tormenta, per salvarlo, volesse scagliare una tremenda bufera proprio la sera della Vigilia di Natale? E se Babbo Natale, vittima di un terribile incantesimo, non potesse consegnare i doni a tutti i bambini del mondo? E se l'unico modo per liberarlo fosse una magica pozione?

«Babbo Natale e la pozione delle 13 erbe», un fantasy in stile

musical per grandi e piccini è una commedia musicale con trama e canzoni completamente originali, sempre nel rispetto della tradizione e della magica atmosfera del Natale, e porterà gli spettatori, tra spericolate avventure, colpi di scena e balli, in viaggio con Babbo Natale e i suoi aiutanti, tra palazzi di ghiaccio al Polo Nord fino ai monti della lontana Svizzera. Il tutto per trovare le 13 erbe della pozione magica che salverà Babbo Natale.

ore **16.30** >
ca. **60'** ⌚
teatro/musical 🎭

Biglietti

Intero: 7 €

C Card: 5 €

Ridotto 2+ figli: 3,50 €

Abo 34€/21€ Kids

Fondazione Aida
con **Matteo Ippolito,**
Marco Gabrielli, Danny
Bignotti, Agnese Fallongo
e con la partecipazione
straordinaria di **Luca Condello**
e **Elisa Cipiriani**
scene **Andrea Coppi**
costruzione scene **Andrea**
Coppi, Guglielmo Avesani,
Alessandra Bonventi
costumi **Antonia Munaretti**
luci **Riccardo Carbone,**
Manuel Garzetta
audio **Mirko Marogna**
liriche e musiche originali
Laura Facci
arrangiamenti **Moreno Piccoli**
aiuto regia **Luigi Di Raimo**
drammaturgia
Pino Costalunga,
Raffaele Latagliata
regia
Raffaele Latagliata

Età consigliata:
dai 4 ai 9 anni

La biblioteca in foyer
Una bibliografia selezionata
e tanti consigli di lettura per i
piccoli a cura della Biblioteca
Sandro Amadori del Circolo
Culturale Don Bosco di
Bolzano

Il teatro è dei bambini
compagnia teatroBlu



07

dicembre

giovedì

> ore **21.00**

🕒 ca. **90'**

🎭 teatro

Biglietti

Intero: 10 €

C Card: 7 €

C Card Young: 5 €

**Lyra società cooperativa e
Accademia dei folli**
compagnia di musica-teatro
liberamente ispirato a
«Romolo il Grande»
di Friedrich Dürrenmatt

Gli attori della compagnia

e con i partecipanti
ai workshop

EVERYBODY LIKES ROMOLO

traduzione e adattamento
Jutta Wieser, Carlo Roncaglia
musiche

Christian Tomei
movimenti scenici

Jutta Wieser
sonorizzazione, scenofonia
Martin Niedermair
training vocale

Alessandra Limetti
organizzazione generale

Patrick Traino
assistente all'organizzazione

Giovanna Rossi
regia

Carlo Roncaglia

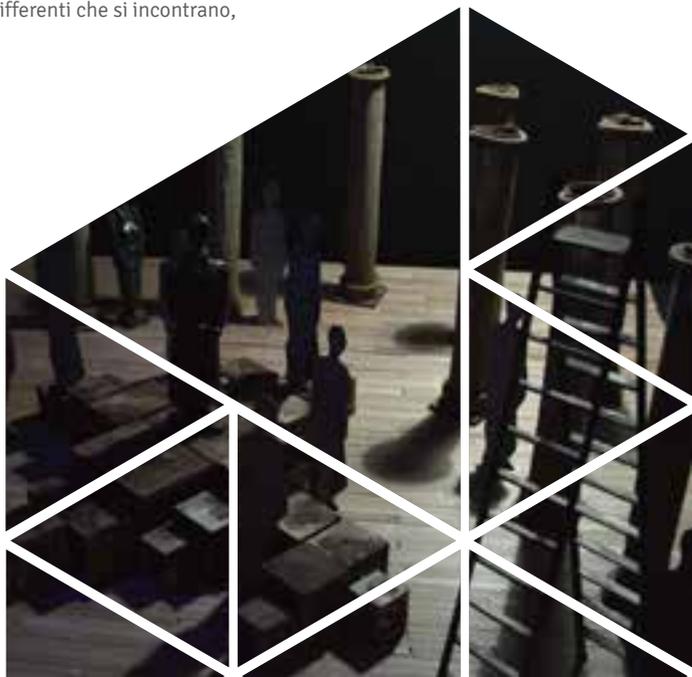
progetto interdisciplinare di
produzione trasversale
realizzato con il supporto di
Teatro Cristallo,
Teatro Stabile di Bolzano,
Vereinigste Bühnen Bozen
e con il contributo di
**Provincia Autonoma di
Bolzano, Comune di Bolzano**

Romolus

476: la caduta dell'impero romano und die Geflügel

In una villa in Campania si consuma la fine dell'Impero Romano d'Occidente. I Barbari, guidati da Odoacre, stanno calando e si dirigono sulla capitale. Tra gli ultimi ministri e generali ancora rimasti al suo fianco, la famiglia e i vecchi servitori, l'ultimo imperatore romano sfugge ad attentati maldestri, alleva polli e svende gli ultimi rimasugli dei fasti imperiali sorridendo soddisfatto di fronte al compiersi della sua missione: la fine di Roma. Un allestimento profondamente contemporaneo: c'è tutto il caos, il disorientamento e la grande perdita di equilibrio del nostro tempo; ci sono culture e mondi differenti che si incontrano,

si scontrano, tentano di capirsi o pericolosamente si ignorano. Il nostro Impero Romano oggi è un quartiere, una città, una regione, uno stato... È la fotografia tragicomica di una globalizzazione in proroga. Un testo dalle forti valenze socio-politiche per un allestimento di grande impegno civile in cui la coralità della pièce è sostenuta e sottolineata da una compagnia trasversale in cui le diverse lingue e i differenti linguaggi artistici – pur scontrandosi nel testo - si armonizzano nella messa in scena che affianca a una compagnia di attori professionisti i partecipanti ai workshop.



50 anni in musica

Una serata-evento dedicata al rione Europa Novacella, un revival dei «giovani» artisti e musicisti del quartiere capitanati da Lorenzo Sola che, a distanza di 50 anni dal suo esordio musicale proprio sul palco del Teatro Cristallo, propone

oggi un concerto di cover che ripercorre la storia dal 1967 ad oggi, grazie anche al contributo musicale di tanti artisti locali nati e cresciuti – fisicamente ed artisticamente – proprio nel rione dove sorge il Teatro Cristallo.

16

dicembre

sabato

ore **21.00** >
ca. **90'** 🕒
concerto 🎵

Gratuito

Distribuzione biglietti numerati in cassa a partire dal 28.11.2017

con **Lorenzo Sola**

gruppo base

**Federico De Zorzi,
Alex Bosio, Luca
Sommacampagna,
Giorgio Fiore,
Massimo Maccagnan,
Elena Congiu, Claudia Zadra**

ospiti

**Mario Punzi, Davide Dalpiaz,
Marco Gardini,**
e il coro **Note di classe**

presentano

Paolo Bez e Diego Baruffaldi



19

dicembre

martedì

> ore **21.00**

🕒 ca. **120'**

🎵 **concerto**

Biglietti

Intero: 15 €

C Card: 12 €

C Card Young: 10 €

Abo 50€/45€ Young

Teresa De Sio

direzione musicale e chitarre

Sasa Flauto

violino **H.E.R.**

batteria **Pasquale Angelini**

tastiere **Francesco Santaluci**

basso **Vittorio Longobardi**

fiati **Claudio Giusti**

Racconti di Musica

Associazione L'Obiettivo

Teresa canta Pino

Un inedito omaggio in chiave folk d'autore della cantautrice napoletana all'amico Pino Daniele. È questo il nuovo progetto discografico e live di Teresa De Sio, il suo personale «atto di devozione» a Pino Daniele. Il mondo musicale di Teresa De Sio si fonde con quello del cantautore napoletano, dando nuova vita ad alcuni storici brani di Pino Daniele, senza stravolgerli ma immergendoli nelle sonorità tipicamente folk-rock di Teresa. «Per me questo è un progetto devozionale. Pino sta sulle facce della gente, sulla facciata dei palazzi, per le strade. Non possiamo salutarlo che con la musica.» racconta la De Sio. Nasce così un concerto ricco di energia, di musica e di colori. Di contaminazione musicale in cui il folk si fonde al blues e a ritmi contemporanei. Un concerto

diviso idealmente in due parti. Una interamente dedicata a Pino Daniele ed una in cui si ripercorre la lunga carriera di Teresa De Sio attraverso i suoi brani storici da «Vogl' è turmà» a «Aum Aum», passando anche da «Mercedes Sosa» e «Fabrizio De Andrè» attraverso un crescendo musicale che coinvolgerà con un travolgente finale a sorpresa. Un concerto che si fa spaccato di un intero mondo musicale e che ripercorre, attraverso i grandi successi di Pino Daniele e Teresa De Sio, un periodo che partendo dagli anni Settanta arriva a toccare i giorni nostri senza nessuna nostalgia, ma rendendo la musica protagonista e mettendo al centro lo spettatore, facendolo vibrare all'unisono con le note che dal palco si srotolano verso il pubblico in uno spettacolo di pura energia e di forza catartica.



La bella addormentata

Viviamo in una società frenetica, in continuo cambiamento e con l'ossessiva ricerca della perfezione, che ci allontana sempre di più da noi stessi e dal mondo che ci circonda, dove nulla è perfetto, ma solo una costante lotta tra armonia e caos. Reagiamo creandoci un immaginario perfetto persino nel

rapporto di amore, ed è questa la prospettiva attualizzata di questa mia versione de «La bella addormentata» ambientata nelle strade frenetiche di una metropoli qualsiasi, dove tutti sono sempre di corsa alla ricerca disperata di realizzare il loro sogno «perfetto». (Diego Tortelli)

21

dicembre

giovedì

ore **21.00** >
ca. **60'** 🕒
danza 🎭

Biglietti

Intero: 15 €

C Card: 12 €

C Card Young: 10 €

Abo 40€/30€ Young

Compagnia Balletto Junior di Toscana

drammaturgia musicale

Francesco Sacco

costumi

Santi Rinciari

luci

Carlo Cerri

inDANZA Cristallo

CIRCUITO DANZA

TRENTINO ALTO ADIGE

SÜDTIROL TANZNETZ

Associazione L'Obiettivo,

Centro Servizi Culturali

Santa Chiara (TN)

Iniziativa realizzata con il

sostegno del Ministero per i

Beni e le Attività Culturali

e della Regione Autonoma

Trentino Alto Adige/Südtirol



7

gennaio

domenica

> ore **16.30**
🕒 ca. **60'**
🎭 **teatro/musical**

Biglietti

Intero: 7 €

C Card: 5 €

Ridotto 2+ figli: 3,50 €

Abo 34€/21€ Kids

Teatro due Mondi
con **Tanja Horstmann,**
Angela Pezzi, Maria Regosa,
Renato Valmori

testi

Gigi Bertoni

direzione musicale

Antonella Talamonti

costumi e maschere

Angela Pezzi, Maria Regosa,

Maria Donata Papadia,

Loretta Ingannato

foto

Stefano Tedioli

regia

Alberto Grilli

Età consigliata:

dai 4 ai 9 anni

La biblioteca in foyer

Una bibliografia selezionata e tanti consigli di lettura per i piccoli a cura della Biblioteca Sandro Amadori del Circolo Culturale Don Bosco di Bolzano

Il teatro è dei bambini
compagnia teatroBlu

Le nuove avventure dei musicanti di Brema

E se gli animali – che i fratelli Grimm ci hanno fatto conoscere come «I Musicanti di Brema» - uscissero dalla loro favola, o la continuassero fino ai giorni nostri, se si perdessero nelle nostre città, che storia racconterebbero? E se all'asino, al cane, al gatto e all'oca capitasse d'incontrare una cicogna, che sta facendo il suo lavoro di distribuire bambini nelle famiglie del mondo, un po' disorientata davanti a un indirizzo irrintracciabile, cosa succederebbe? I Musicanti, animali

ormai vecchi - un cane inglese, un gatto italo-ispánico, un asino tedesco e un'oca francese - si guadagnano da vivere cantando buffe e divertenti canzoni e raccontando storie, girando il mondo. L'incontro con una cicogna ferita cambia i loro programmi. Un piccolo bambino, proveniente dall'Africa o dall'Asia, deve essere consegnato a Madame Europe; ma la signora non si trova, così come sembra impossibile trovare la sua casa.



Perlasca

Il coraggio di dire di no

Un commerciante comasco di carni, di trentaquattro anni, Giorgio Perlasca, ricercato dalle SS, come tutti coloro che hanno rifiutato di aderire alla Repubblica di Salò, si trova a Budapest nel 1944. Fingendosi ambasciatore spagnolo, riesce, rischiando la vita, a salvare più di cinquemila ebrei. Poi torna in Italia e continua la sua vita di sempre, senza parlare con nessuno della sua vicenda. Solo nel 1988 qualcuno lo scoprirà e il mondo saprà quello che lui fece. Nessun riflettore si è mai acceso su di lui, né lui ha mai pensato di essere un eroe. Nella società dello spettacolo questo è difficile

da credere. Ancora oggi, la sua vicenda è ignota ai più. La ragione di tutto questo non sta nel suo atto eroico, ma nel modo in cui lui l'ha sempre inteso: come un gesto della vita quotidiana. Perlasca si è sempre considerato un uomo normale, che ha compiuto ciò che qualunque uomo normale avrebbe compiuto. Ma forse proprio qui sta il punto. Cosa significa essere normali? Basta, in fondo, un istante di sincerità per renderci conto che proprio questa – cioè essere uomini normali – è la più grande delle imprese, il più eroico tra tutti gli atti. (Luca Doninelli)

12

gennaio

venerdì

ore **21.00** >
ca. **80'** 🕒
teatro 🎭

Biglietti

Intero: 15 €

C Card: 12 €

C Card Young: 10 €

Abo 80€/60€ Young

di e con
Alessandro Albertin
disegno luci di
Emanuele Lepore
regia di
Michela Ottolini
una produzione
Teatro de Gli Incamminati e
Teatro di Roma -
Teatro Nazionale
in collaborazione con
Overlord Teatro
e col patrocinio della
Fondazione Giorgio Perlasca

In Scena

Associazione Cristallo
in collaborazione col
Teatro Stabile di Bolzano

GIORNATA DELLA MEMORIA



14

gennaio

domenica

> ore **16.30**

🕒 ca. **100'**

🎭 teatro

Biglietti

Intero: 10 €

C Card: 7 €

Abo 50€

Filodrammatica di Laives (BZ) & il Coro Monti Pallidi

Teatro arricchito da canzoni popolari e d'autore
atto unico tratto da
«Acciaierie» di **Antonio Caldonazzi**,
Andrea Castelli e **Luigi Ottoni**
su gentile concessione del
Teatro Stabile di Bolzano
tecnici audio e luci
Andrea Mastroianni e
Marco Ceol
costumi
Ida Dacome
regia
Roby De Tomas

Buona Domenica a Teatro
UILT

Se potessi avere...

Fatiche e sogni degli operai delle Acciaierie di Bolzano

In occasione dei 70 anni dalla sua fondazione, la Filodrammatica di Laives propone una produzione frutto di una nuova collaborazione con il Coro Monti Pallidi e racconta di come, quando e perché è nata la zona industriale di Bolzano, con un

focus particolare sulle Acciaierie. Mini-storie collegate fra di loro da brani cantati dal coro. Ancora un'incursione nella storia dell'Alto Adige, dopo le opzioni della «Terra Promessa».



La storia del lupo Lulù

Lulù è una storia divertente e profonda per parlare di mondi diversi che si incontrano, della difficile missione di crescere e di conoscersi, di accettare l'altro. Questo spettacolo racconta la storia di una strana amicizia fra un lupo e un coniglio. Non conoscendo le regole che dovrebbero renderli nemici, il giovane lupo Lulù e il piccolo coniglio Tom contro tutte le probabilità diventano migliori amici. L'amicizia è un'occasione meravigliosa per entrambi di crescere, conoscere, imparare. Diventano grandi insieme, giocando a volte a «chi ha paura

del lupo», a volte a «chi ha paura del coniglio». Fino al giorno in cui il gioco sfugge al loro controllo, e Tom si spaventa così tanto che decide di non uscire più di casa. Lulù, triste e solo, intraprende un viaggio verso la montagna, dove anche lui imparerà a conoscere la paura. L'amicizia e la differenza, la paura e la coscienza di sé, i pregiudizi che ci impediscono di fare incontri importanti sono le riflessioni che nascono da questo lavoro, delicato e profondo, che parla dritto al cuore del pubblico bambino.

20
gennaio
sabato

ore **16.30** >
ca. **45'** 🕒
teatro 🎭

Biglietti

Intero: 7 €

C Card: 5 €

Ridotto 2+ figli: 3,50 €

Abo 34€/21€ Kids

Aria Teatro
di **Klaus Saccardo**
con **Klaus Saccardo,**
Andrea Pietro Anselmi
drammaturgia
Klaus Saccardo
costumi
Giacomo Segà
scenografie
Nadezdha Simeonova
regia
Poyraz Turkay

Età consigliata:
dai 4 agli 8 anni

La biblioteca in foyer
Una bibliografia selezionata
e tanti consigli di lettura per i
piccoli a cura della Biblioteca
Sandro Amadori del Circolo
Culturale Don Bosco di
Bolzano

Il teatro è dei bambini
compagnia teatroBlu



24

gennaio

mercoledì

> ore **20.30**

🕒 ca. **120'**

🎵 **concerto**

Gratuito

Distribuzione
biglietti numerati
in cassa a partire
dal 09.01.2018

Giornata della Memoria

con **Francesco Lotoro**

Associazione Cristallo
Centro Giovani Villa delle Rose
Associazione
La Strada-Der Weg Onlus

La musica dai lager

Incontro con Francesco Lotoro

Uno spettacolo musicale ed un momento di approfondimento sulla musica composta ed eseguita nei campi di concentramento dal 1933 al 1945, con l'intervento del M° Francesco Lotoro, massima autorità della ricerca musicale concentrazionaria, autore dell'«Enciclopedia KZ Musik», nonché Cavaliere dell'Ordine des Arts et Lettres dal Ministero della Cultura francese. Durante la serata il M° Lotoro eseguirà parte dei brani raccolti durante i suoi vent'anni di ricerca musicale e racconterà la sua esperienza archivistica e musicale anche attraverso la proiezione del film documentario Maestro, prodotto

e distribuito dall'Istituto Luce nel 2017. La serata fa parte del «Remember Festival 2018», un festival itinerante d'informazione e di sensibilizzazione sulle tematiche della Memoria e dell'Olocausto organizzato dal centro giovani Villa delle rose dell'Associazione La Strada-Der Weg Onlus. Giunto ormai alla sua terza edizione, è un ritorno, una restituzione alla cittadinanza di quanto vissuto, di quanto provato dai ragazzi del centro giovani Villa delle rose durante il percorso educativo culminato con il viaggio in Polonia con visita ai campi di Auschwitz e Birkenau.



Il matrimonio perfetto

È la mattina del suo matrimonio e Bill, molto provato dai festeggiamenti di addio al celibato della notte prima, si sveglia nella suite nuziale. Che disastro! Mancano poche ore alla cerimonia e nulla è ancora pronto. Due stanze, una porta comunicante e

un mistero inatteso da risolvere. Tra equivoci e scambi di persone la situazione si farà sempre più contorta e complicata, fino a diventare esplosiva, mettendo a repentaglio il suo «matrimonio perfetto».

28

gennaio

domenica

ore **16.30** >
ca. **90'** ⌚
teatro 🎭

Biglietti

Intero: 10 €
C Card: 7 €

Abo 50€

Compagnia
Sipario Amico
di Merano (BZ)
testo di R. Hawdon

regia
Tonynò di Marco

Buona Domenica a Teatro
UILT



1

febbraio

giovedì

> ore **21.00**

🕒 ca. **50'**

🎭 **danza**

Biglietti

Intero: 15 €

C Card: 12 €

C Card Young: 10 €

Abo 40€/30€ Young

Compagnia Tango Brujo

ideazione, regia, coreografia

Laura Pulin

coreografie di tango

Margarita Klurflan e Walter

Cardozo

creato con e interpretato da

Walter Cardozo,

Cristiano Dall'Ara,

Maria Rosa Franzin,

Elena Friso,

Margarita Klurflan,

Sebastian Romero,

Claudia Sorgato

musiche

O. Fresedo, J. D'Arienzo,

F. Canaro, P. Tschaikovsky,

C. Gounod, F. Salamanca,

C. Garcia, B. Herrmann

inDANZA Cristallo

CIRCUITO DANZA

TRENTINO ALTO ADIGE

SÜDTIROL TANZNETZ

Associazione L'Obiettivo,

Centro Servizi Culturali

Santa Chiara (TN)

Iniziativa realizzata col

sostegno del Ministero per

i Beni e le Attività Culturali

e della Regione Autonoma

Trentino Alto Adige/Südtirol

Dolores Hotel - Tango e altre storie

Una donna, una vita e un hotel dove dimorano ospiti davvero speciali. Lo spettacolo racconta una giornata in cui personaggi pittoreschi e chimerici si incontrano e si mescolano con i loro «bagnoli» diversi, con i loro sogni e i loro ricordi. In questo hotel vecchio e polveroso, gli ospiti troveranno ad accoglierli Dolores, una proprietaria eccentrica e misteriosa, che con la sua vita fatta di continui incontri fugaci, di dolori e follie, renderà il loro soggiorno intenso e indimenticabile.

In scena prendono vita otto personaggi, protagonisti di una trama dai ritmi perfetti, che si conclude con uno spiazzante

colpo di scena finale. Le suadenti atmosfere del tango catturano lo spettatore coinvolgendolo in una storia danzata ricca di fascino e di mistero. Gli ignari clienti dell'hotel intrecciano relazioni a passo di tango e fra le quattro mura dell'albergo ognuno di loro va incontro al proprio inevitabile destino. «Dolores Hotel» è un luogo dell'anima nel quale aleggia un inspiegabile incantesimo nero e in cui si celebra il trionfo delle illusioni.



2

febbraio

venerdì

Toni Sartana e le streghe di Bagdàd. La Cattivissima II

Toni Sartana, il protagonista dell'epopea in tre capitoli «La Cattivissima», è un personaggio surreale e fuori dagli schemi creato e interpretato da Natalino Balasso. Sartana non ha mezzi termini, non ha remore morali, è totalmente ignaro di ciò che significa correttezza; tradisce chiunque pur di raggiungere il suo scopo e il suo scopo si direbbe sconosciuto a lui stesso. Vuole possedere per il semplice gusto del possesso. Per lui le persone, dalla più prossima alla più sconosciuta, sono solo strumenti. Dopo aver conquistato migliaia di spettatori con le sue prime «nefaste» peripezie, l'antieroe corrosivo che sguazza nel mondo degli «schei» torna ad abitare i palcoscenici italiani. Se il primo capitolo guardava alla politica, il secondo sposta la sua lente deformante sull'economia.

Una drammaturgia originale, perfettamente autonoma e distinta dall'episodio precedente, per raccontare da un diverso punto di vista l'inarrestabile decadimento di una società tragicamente comica. Nuove avventure surreali e fuori dagli schemi, senza mezzi termini né remore morali coinvolgono alcuni personaggi chiave già presenti nel primo capitolo, come la moglie Lea e l'amico di famiglia Ettore Bordin, sempre alle prese con scandali e sotterfugi, pronti a giocare il tutto per tutto pur di raggiungere i vertici della piramide economica. E dal momento che nulla può fermare la fame di successo del protagonista, Sartana avanzerà verso mete sempre più sconosciute, fino al rovinoso impatto che lo vedrà travolto dal nemico numero uno...

ore **21.00** >
ca. **130'** 🕒
teatro 🎭

Biglietti

Intero: 15 €

C Card: 12 €

C Card Young: 10 €

Abo 80€/60€ Young

con **Natalino Balasso**
una produzione del
Teatro Stabile del Veneto –
Teatro Nazionale

In Scena

Associazione Cristallo
in collaborazione col
Teatro Stabile di Bolzano



3

febbraio

sabato

> ore **16.30**
max. 90 spettatori

🕒 ca. **60'**
😊 teatro

Biglietti

Intero: 7 €

C Card: 5 €

Ridotto 2+ figli: 3,50 €

Abo 34€/21€ Kids

compagnia teatroBlu
con
Nicola Benussi,
Michela Cannoletta

Teatro di narrazione e
marionette

Età consigliata:
dai 3 anni in su

Sul palcoscenico:
posti limitati (80)

La biblioteca in foyer

Una bibliografia selezionata
e tanti consigli di lettura per i
piccoli a cura della Biblioteca
Sandro Amadori del Circolo
Culturale Don Bosco di
Bolzano

Il teatro è dei bambini
compagnia teatroBlu

Il meraviglioso Mago di Oz

Una casetta, una bambina, un cagnolino, un poderoso tornado. Tutto comincia a girare, si vola! La bambina atterra con la sua casetta e schiaccia una strega malvagia. Potrebbe essere la fine di una bella storia ma è solo l'inizio di una storia fantastica; sì, perché entrano in scena delle scarpette d'argento, uno spaventapasseri, un leone, un uomo di latta. Ognuno di loro tiene stretto il suo desiderio:

un cervello, un cuore, un poco di coraggio. Lo spettacolo racconta la meravigliosa storia del Mago di Oz sia attraverso la narrazione che con la partecipazione delle marionette. Lo spettacolo porta tutti, attori e spettatori, insieme sul palcoscenico per vivere un'esperienza nuova di un teatro visto da vicino e da ascoltare piano, piano.



Ali

Ali è il racconto di un incontro tra un giovane uomo qualunque, un po' disilluso e pessimista, e un individuo con due ferite rosse sulle spalle, un angelo caduto che ha voglia di soffrire e di amare come fanno tutti gli esseri umani. La creatura, scesa dal cielo attraverso un palo della luce, chiede, interroga, vuole capire il perché di ogni cosa. È curioso e ingenuo come un bambino. Tra i due si stabilisce una rete di interrogativi reciproci, di curiosità, di conflitti che fanno scoprire all'angelo sentimenti e sensazioni mai provate prima. L'angelo e l'uomo si incontrano, si scontrano, lottano, si riconoscono a vicenda, si agguantano e si sfiorano in una danza della vita fino alla morte.

Scoprendo ricordi seppelliti sotto mucchi di sassi, l'angelo mette a nudo la vita dell'uomo, i suoi dolori e le sue gioie. La lotta fra i due diventa dura come un gioco. Un gioco crudele e poetico nel quale l'uomo scopre la sua unicità, il suo essere «storia» unica e irripetibile, mentre l'angelo dovrà scegliere fra essere tutto e niente o un'identità precisa, terrena rinunciando alla sua dimensione divina.

Maestri illustri hanno guidato quest'opera: Rilke con le sue «Elegie Duinesi», Peter Handke e Wim Wenders con «Il cielo sopra Berlino», «L'angelo necessario» di Wallace Stevens, «Semidei» di James Stephens e l'«Angelus Novus» di Walter Benjamin.

7

febbraio

mercoledì

ore **21.00** >
ca. **60'** 🕒
teatro 🎭

Biglietti

Intero: 10 €

C Card: 7 €

C Card Young: 5 €

Le vie del sacro

Teatro La Ribalta

testo

Gianluigi Gherzi,

Remo Rostagno,

Antonio Viganò

coreografie

Julie Anne Stanzak

(Tanztheater Wuppertal)

con **Michael Untertrifaller**

e **Jason De Majo**

ispirato allo spettacolo

ALI del 1993

una coproduzione

Le Grand Bleu e

Teatro la Ribalta

(premioETIstregagatto 1995)

produzione

Teatro la Ribalta-

Kunst der Vielfalt -

Lebenshilfe Südtirol

Rassegna Arte della Diversità

un omaggio a

Joseph Scicluna

regia di

Antonio Viganò

Associazione Cristallo, ACLI,
Diocesi Bolzano-Bressanone
Caritas Bolzano-Bressanone



11

febbraio

domenica

> ore **16.30**

🕒 ca. **120'**

🎭 **teatro**

Biglietti

Intero: 10 €

C Card: 7 €

Abo 50€

Associazione Cikale Operose (VI)

testo di **Paolo Corsi & David Conati**

canzoni e musiche originali di
**Paolo Corsi, David Conati,
Marco Pasetto,
Giordano Bruno Tedeschi
& Regina Mab**

con

Paolo Corsi (voce narrante)

e **Regina Mab**

regia **David Conati**

Buona Domenica a Teatro

UILT

Noi Trentini & Altoatesini

Il Trentino Alto Adige/Südtirol è la regione italiana che ha saputo meglio di altre trarre profitto dall'incrocio di popoli, culture e lingue diverse, diventando per molti modello di integrazione. Ma quanti tra gli stessi abitanti della regione conoscono davvero le sue ricchezze e le sue particolarità? E quanti di loro conoscono davvero i popoli che la abitano, i vicini di casa con i quali dividono da secoli il territorio? Riscoprire in modo divertente ciò che fa di questa una regione affascinante e per certi aspetti unica, può aiutare chi ci

vive ad apprezzarla ancora di più e a prendersene ancor di più cura. Il meccanismo umoristico dei protagonisti in scena accompagna lo spettatore con leggerezza - tra una canzone, una gag e una citazione erudita - alla riscoperta di questa regione attraverso un viaggio virtuale nelle due province autonome. Chi sono «i Trentini»? E «gli Altoatesini»?

Fabio Vettori

Rosalyn

Rosalyn è un thriller in piena regola che si avvale di numerosi flashback e colpi di scena per raccontare la solitudine e l'isolamento delle persone nella società americana contemporanea, la violenza compressa e segreta pronta ad esplodere e a mandare in frantumi le nostre fragili vite.

Nel corso della presentazione del suo libro a Toronto in Canada, Esther, una scrittrice americana di best-seller, conosce Rosalyn, la donna delle pulizie della sala conferenze. Il libro di Esther insegna a liberare la vera natura del sé, e Rosalyn ne è ammirata e sconvolta e vuole leggerlo subito. Il giorno dopo si offre anche di fare da guida a Esther

alla scoperta della città. Durante la visita Rosalyn rivela ad Esther la storia del suo amore per un uomo bugiardo e perverso, che le infligge continue violenze fisiche e psicologiche. Lui ha famiglia e la relazione con Rosalyn è clandestina. La sera prima, quando lei è tornata in ritardo dal lavoro per aver seguito la conferenza della scrittrice, l'uomo infuriato l'ha picchiata e ferita... Esther viene convocata negli uffici della polizia di Detroit, a seguito del ritrovamento di una penna stilografica d'oro nel risvolto dei pantaloni di un cadavere abbandonato nella discarica della città.

17

febbraio

sabato

ore **21.00** >
ca. **80'** 
teatro 

Biglietti

Intero: 15 €

C Card: 12 €

C Card Young: 10 €

Abo 80€/60€ Young

di **Edoardo Erba**

con

Alessandra Faiella,

Marina Massironi

regia

Serena Sinigaglia

produzione

Teatro del Buratto / C.M.C -

Nido di ragno / Sara Novarese

In Scena

Associazione Cristallo
in collaborazione
col Teatro Stabile
di Bolzano



23

febbraio

venerdì

> ore **21.00**

🕒 ca. **90'**

🎭 **teatro**

Biglietti

Intero: 15 €

C Card: 12 €

C Card Young: 10 €

Abo 80€/60€ Young

di **Andrea Castelli**
una produzione
TrentoSpettacoli

In Scena

Associazione Cristallo
in collaborazione col
Teatro Stabile di Bolzano

La mia Iliade

Un sogno-progetto tenuto nel cassetto per anni: raccontare l'«Iliade». Prima di Baricco e dopo un grande professore che alle medie, negli anni Sessanta, fece innamorare di Omero il timido Castelli: l'amato-temuto prof. Antonio Clauser.

Ci sono momenti della storia in cui il presente è così brutto, banale e triste, che rifugiarsi nel mito diventa sin troppo facile. Forse anche comodo. Nell'uno e nell'altro caso, comunque, ci soccorre la fantasia. Allora, portato da queste ali, anche il mito può diventare attuale, più vicino a noi, può darci consolazione perché nell'«Iliade»

c'è tutto: l'amore, la violenza, la poesia la guerra, l'ira, la gelosia, il dolore, le madri, i padri, gli dei volubili e beffardi. In una parola ci siamo noi.

Andrea Castelli racconta l'«Iliade» e interpreta i personaggi a modo suo, in forme diverse, usando principalmente l'italiano con intarsi di trentino, romanesco, veneto per far parlare Agamennone, Cassadra, Achille e tanti altri. La chiave è l'ironia, l'autoironia meglio, quella che ci fa capire col sorriso che al di là del mito c'è una realtà che è cambiata ben poco: la condizione umana.

Foto by **Francesca Padovan**

Robinson Crusoe, l'avventura

Un giovane ragazzo inglese, Robinson Crusoe, lotta contro tutti gli ostacoli che la vita gli presenta per conquistare il suo sogno più grande: essere un marinaio ed esplorare il mondo. Ci riuscirà, ma il prezzo da pagare sarà enorme, gli imprevisti moltissimi e la ricompensa immensa: essere un uomo libero! Siamo nel 1651: il diciannovenne Robinson decide di lasciare la sua agiata famiglia contro il parere del padre. La sua avventura inizia con un naufragio, ma il giovane non si dà per vinto e decide, nonostante il parere contrario del capitano della nave, di imbarcarsi nuovamente, alla ricerca della sua libertà. Dopo

15 giorni di navigazione, il sogno di diventare un vero marinaio si spezza in un terribile naufragio che lo lascerà solo su di una isola in mezzo all'oceano. Si dedicherà in solitudine a costruire il suo mondo e la sua vita finché, dopo 20 anni, un uomo a cui darà il nome di Venerdì, approda sull'isola. Da quel momento la sua vita cambia, finalmente qualcuno con cui parlare, qualcuno a cui insegnare. Dopo 23 anni passati sull'isola ecco una nave approdare. Robinson finalmente potrà tornare a casa portando con sé Venerdì che però si rifiuterà di seguirlo, vuole essere libero, libero di decidere dove andare.

24

febbraio

sabato

ore **16.30** >
ca. **60'**
teatro

Biglietti

Intero: 7 €

C Card: 5 €

Ridotto 2+ figli: 3,50 €

Abo 34€/21€ Kids

Teatro Giovani Teatro Pirata

con

Silvano Fiordelmondo,

Francesco Mattioni

ideazione e scrittura

Simone Guerro,

Silvano Fiordelmondo,

Francesco Mattioni

musiche originali

Simone Guerro

scenografie

Frediano Brandetti

regia

Simone Guerro

Età consigliata:

dai 4 ai 10 anni

La biblioteca in foyer

Una bibliografia selezionata
e tanti consigli di lettura per i

piccoli a cura della Biblioteca

Sandro Amadori del Circolo

Culturale Don Bosco di

Bolzano

Il teatro è dei bambini

compagnia teatroBlu



25

febbraio

domenica

> ore **16.30**

🕒 ca. **120'**

🎭 **teatro**

Biglietti

Intero: 10 €

C Card: 7 €

Abo 50€

Teatro Stabile Nisseno (CL)
testo di **Giuseppe Speciale**
regia **Ivan Giumento**

Buona Domenica a Teatro
UILT

Un ladro per amico

La commedia prende spunto dall'attualissima e recentissima legge sui furti in casa e la legittima difesa. Un ladruncolo d'appartamento viene sorpreso di notte in flagranza di reato dal padrone di casa, il quale dopo averlo immobilizzato, chiama la polizia di stato per denunciarlo e denunciare il furto. Un ritardo inaspettato da parte della Polizia fa

familiarizzare il ladro con lo stesso padrone di casa e il resto della famiglia. Tra i due si susseguono le confidenze anche più intime, le paure e le brutture della vita quotidiana. Come è tipico della tradizionale commedia italiana, non mancano i colpi di scena, i ribaltamenti di ruolo, le situazioni paradossalmente comiche che s'innescano una nell'altra.



Lillo e Greg Best of

Lillo e Greg, nomi d'arte rispettivamente di Pasquale Petrolò e Claudio Gregori, sono un duo comico di cabarettisti e attori di televisione, cinema e teatro, oltre ad essere autori di fumetti comici. La loro cifra è una comicità surreale, che tira fuori il non-sense della nostra società, e mette alla berlina non i personaggi, ma i costumi e le condizioni. Dal «Proletaire», versione parodistica del «Billionaire», dove si beve

la gazzosa e i ricchi non sono ammessi, alla purtroppo verosimile agenzia di lavoro interinale in cui richiedono sei lauree per svuotare i posaceneri, specchio del lavoro che oggi non c'è più... Lo spettacolo «Lillo e Greg Best of» mette in scena un frizzante varietà che ripropone tutti i cavalli di battaglia della famosa coppia comica tratti dal loro repertorio teatrale, televisivo e radiofonico.

01

marzo

giovedì

ore **21.00** >
ca. **120'** 🕒
teatro 🎭

Biglietti

Intero: 15 €

C Card: 12 €

C Card Young: 10 €

Abo 80€/60€ Young

Lillo e Greg
con **Vania Della Bidia,**
Monica Volpe
e il **M° Attilio Di Giovanni**
una produzione
Lsd Edizioni

In Scena

Associazione Cristallo
in collaborazione col
Teatro Stabile di Bolzano



10

marzo

sabato

> ore **21.00**

🕒 ca. **60'**

🎭 **teatro**

Biglietti

Intero: 10 €

C Card: 7 €

C Card Young: 5 €

Madre Terra

produzione
compagnia teatroBlu
regia
Nicola Benussi

Associazione Cristallo
Caritas Bolzano-Bressanone

Terrorista

Sei giovane. Diciotto, diciannove anni, forse meno. Hai un bel sorriso, piaci agli amici e alle ragazze. Ti muovi bene e sembri molto sicuro di te. Cosa ti spinge allora a posare in una fotografia con le armi in pugno, fiero di chissà cosa? Che cosa ti ha trasformato? Da dove vieni? Perché sei diventato un terrorista, un attentatore suicida, un giovane adolescente che si mette alla guida di un camion bomba, un

militante solitario, un guerrigliero? Eppure anche tu sei figlio di questa civiltà che vorresti abbattere. Uno spettacolo sulla figura del terrorista contemporaneo, che non vuole chiudersi in una singola chiave di lettura del radicalismo politico, del fondamentalismo religioso o della devianza sociale, ma che vuole trovare un punto di vista umano ed emotivo per avvicinarci a una comprensione possibile.



La Partiéta

La compagnia La Barcaccia approda nuovamente alla riscoperta e alla valorizzazione del teatro veneto del primo Novecento, carico di temi e atteggiamenti che appaiono spesso «d'altri tempi». Ad animare qui la vicenda sono: una Marchesa deliziosamente svampita e costantemente immersa nei confusi ricordi della sua gioventù burrascosa; la sua incantevole figlia Catina, nata prima del matrimonio da una misteriosa storia lontana; il contino Ascanio, suo appassionato pretendente; il fedele fattore Toffolo Meravegia,

pronto a risolvere ogni problema domestico sino a mettersi generosamente alla ricerca del padre ancora ignoto; una servitù spesso bizzarra e brontolona; e infine i tre protagonisti della «partiéta» Lunario Antian, Checco Sorbola e Gregorio Spinazzi, ciascuno con i suoi segreti non ancora svelati. Utilizzando un linguaggio di scoppiettante creatività, la trama prende vita sempre in bilico fra comicità e «suspence», mostrandosi altresì in grado di appassionare gli spettatori.

11

marzo

domenica

ore **16.30** >
ca. **120'** 🕒
teatro 🎭

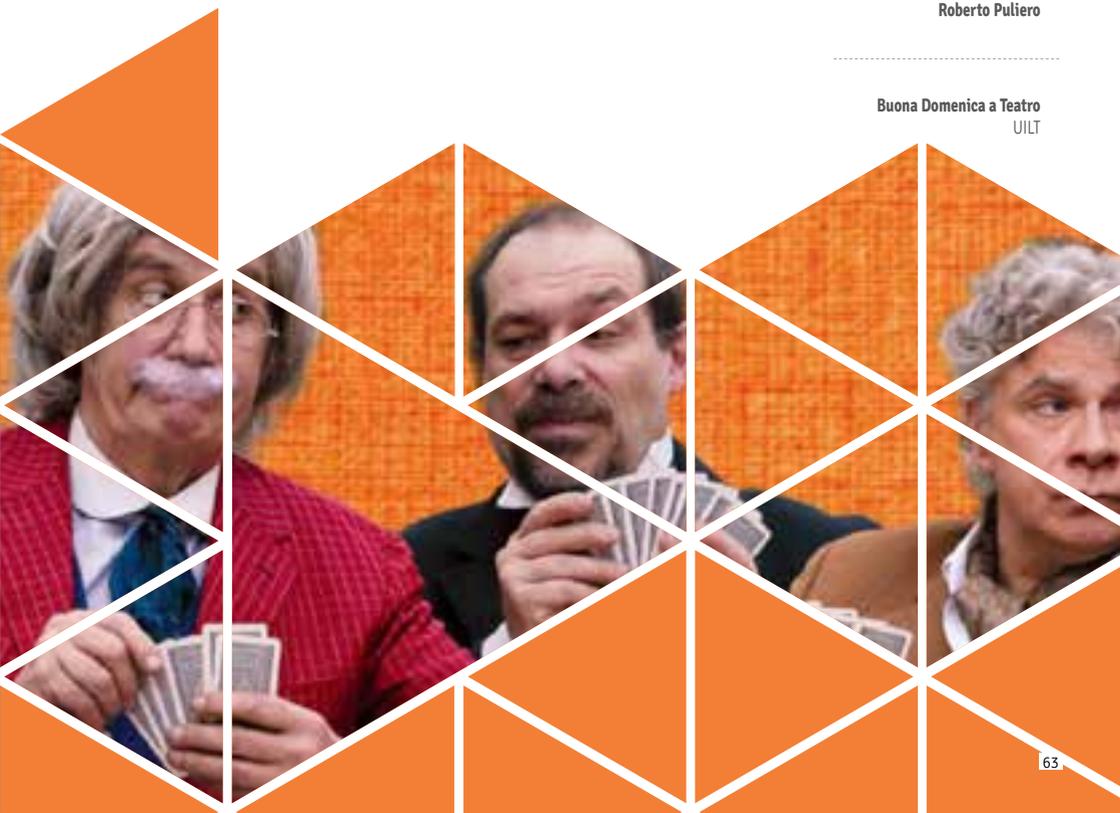
Biglietti

Intero: 10 €
C Card: 7 €

Abo 50€

Compagnia La Barcaccia (VR)
tratto da «Zogando a tre sette»
di **Emilio Baldanello**
adattamento originale e regia
Roberto Puliero

Buona Domenica a Teatro
UILT



13

marzo

martedì

> ore **21.00**

🕒 ca. **135'**

🎭 teatro

Biglietti

Intero: 15 €

C Card: 12 €

C Card Young: 10 €

Abo 80€/60€ Young

dall'omonimo romanzo di
Elif Shafak
riduzione e regia di
Angelo Savelli

con
**Serra Yilmaz e
Valentina Chico,
Riccardo Naldini,
Monica Bauco,
Marcella Ermini,
Fiorella Sciarretta
Diletta Oculisti, Elisa Vitiello**

video-scenografie di
Giuseppe Ragazzini
costumi
Serena Sarti
luci
Alfredo Piras
elementi scenici
Tuttascena
assistente alla regia
Edoardo Zucchetti

In Scena

Associazione Cristallo
in collaborazione col
Teatro Stabile di Bolzano

La bastarda di Istanbul

Lo spettacolo racconta un'affascinante saga familiare multietnica, popolata da meravigliosi personaggi femminili, da storie brucianti e da segreti indicibili che legano Istanbul all'America e la Turchia all'Armenia. La giovane Asya è una bastarda. Nessuno nella sua casa di Istanbul - un gineceo popolato di mamma, zie e nonne - le sa dire o le vuol dire chi è suo padre. L'unico uomo di casa, lo zio Mustafà è da tempo emigrato in America. Rose è una donna americana sposata a un immigrato armeno discendente da una famiglia scampata all'eccidio del 1915. Una famiglia talmente

invadente che Rose, pur avendo una figlia, divorzia e si risposa, per ripicca, con un turco: Mustafà. Qualche tempo dopo, Armanoush, la figlia di Rose, decide di andare di nascosto a Istanbul, presso la famiglia del patrigno, per ritrovare le proprie radici armene. Frequentando la cugina Asya, la sua famiglia e i suoi amici, si accorge di non odiare affatto i turchi. Un segreto lega la Turchia all'Armenia, i turchi agli armeni, Asya ad Armanoush. Un segreto che forse non verrà svelato. Un segreto che ha l'aspetto di un'antica spilla di rubini a forma di melograno.



La paranza dei bambini

Nel gergo camorristico «paranza» significa gruppo criminale. Ma il termine ha origini marinaresche e indica le piccole imbarcazioni per la pesca che, in coppia, tirano le reti nei fondali bassi, dove si pescano pesci piccoli, quelli buoni per la frittura di paranza. L'espressione «paranza dei bambini» indica la batteria di fuoco, ma restituisce anche con una certa fedeltà l'immagine di pesci talmente piccoli da poter essere cucinati solo fritti. Cotti e mangiati all'istante: proprio come questi ragazzini. Così come nell'omonimo romanzo di Roberto Saviano, i protagonisti

de «La paranza dei bambini» creano una loro comunità, con le loro regole, una comunità in cui «la malattia dell'infanzia» è stata guarita con la perdita dell'innocenza, con l'idea che la violenza e la sopraffazione siano l'unica via possibile per crescere. Per trovare un posto nel mondo. Sono giovani allo stato brado, una tribù, animali in cattività. I loro segni sono vistosi tatuaggi sul corpo, barbe lunghe, rapporti freddi. Sono chirurgici. Nessuno di loro può dirsi salvo, non per destino, ma per consapevole scelta di vita.

23

marzo

venerdì

ore **21.00** >
ca. **90'** 🕒
teatro 🎭

Biglietti

Intero: 15 €

C Card: 12 €

C Card Young: 10 €

Abo 80€/60€ Young

di **Roberto Saviano**
con gli attori della compagnia
del **Nuovo Teatro Sanità**
regia di
Mario Gelardi
una coproduzione
Mismaonda e
Marche Teatro
in collaborazione col
Nuovo Teatro Sanità

In Scena
Associazione Cristallo
in collaborazione col
Teatro Stabile di Bolzano

**GIORNATA DELLA MEMORIA
E DELL'IMPEGNO IN RICORDO
DELLE VITTIME DELLE MAFIE**



25

marzo

domenica

> ore **16.30**

🕒 ca. **120'**

🎭 teatro

Biglietti

Intero: 10 €

C Card: 7 €

Abo 50€

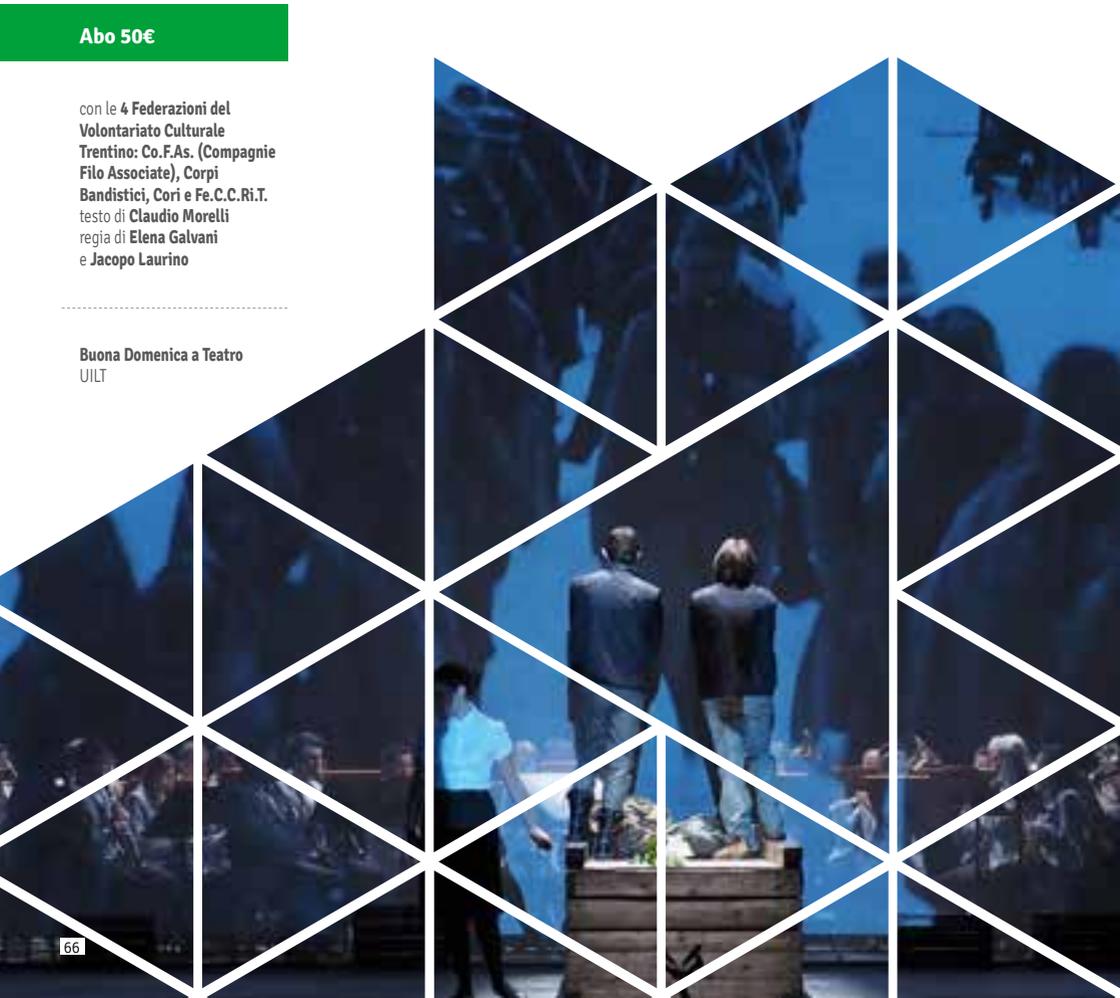
con le 4 Federazioni del
Volontariato Culturale
Trentino: Co.F.As. (Compagnie
Filo Associate), Corpi
Bandistici, Cori e Fe.C.C.Ri.T.
testo di **Claudio Morelli**
regia di **Elena Galvani**
e **Jacopo Laurino**

Buona Domenica a Teatro
UILT

Son partito giallonero e ritorno tricolor

Partendo da un diario di guerra, l'autore Claudio Morelli ha tentato di dare vita a una piccola fiaba: un testo drammaturgico che trae ispirazione da una biografia reale, quella del soldato perghinese Arturo Dellai. Arturo condivide con i suoi compagni il lungo viaggio che da Pergine li porterà dapprima in Russia poi in Cina, prima di tornare a casa, sei anni dopo. In mezzo a

tutto questo, unico punto fermo a tenere in piedi la speranza, il pensiero del suo Trentino, incarnato dal profilo dei monti attorno a Pergine che Arturo aveva disegnato nelle prime pagine del suo diario. Gli affetti familiari, l'amore per la propria terra sono la costante emotiva che tiene fermo il timone della volontà di tornare a casa.



Ai migranti - 320 chili

Esempio poetico ed emotivamente efficace di lavoro collettivo, «Ai migranti» coniuga le diverse esperienze di formazione degli artisti che ne sono interpreti, per ottenere un risultato corale e armonico. Con pochi mezzi e sfidando il linguaggio abituale delle singole discipline, «Collettivo 320 chili» ha saputo creare immagini evocative e pittoriche traendo ispirazione da un evento rilevante della nostra epoca che riguarda ciascuno di noi: le migrazioni. Un andare di persone a piedi e per mare, in passato con vecchi bauli e valigie di cartone, oggi con buste di plastica e ciabatte di gomma. Moltitudini che si spostano senza mai scalfire la superficie del mondo.

Servendosi dei materiali piuttosto che delle forme, delle azioni piuttosto che delle parole, lo spettacolo ci accompagna in un viaggio sensibile che considera tutti gli uomini, mirando a renderci partecipi di un'esperienza emotivamente forte, in cui diversi piani di lettura si sovrappongono. «Ai migranti» è un album fotografico. Ogni foto si sviluppa in profondità e nella dimensione del tempo. Guardandolo, ci accorgiamo di cosa c'era prima e cerchiamo i passi di chi ha dovuto abbandonare le proprie radici, attraverso il tempo e le nazioni. Colori e scenari di coloro che hanno sognato, sono partiti, hanno ricominciato, abbandonato e, a volte, ritrovato la loro vita.

29

marzo

giovedì

ore **21.00** >
ca. **60'** ⌚
danza 🎭

Biglietti

Intero: 15 €

C Card: 12 €

C Card Young: 10 €

Abo 40€/30€ Young

Sosta Palmizi

Vincitore Premio Equilibrio 2010

direzione e coreografia

Piergiorgio Milano

creazione e interpretazione

Elena Burani,

Florenzia Demestri,

Piergiorgio Milano,

Fabio Nicolini,

Roberto Sblattero,

Francesco Sgrò

collaborazione alla scrittura

coreografica **Florenzia Demestri**

collaboratore alla drammaturgia

Claudio Stellato

da un'idea di **Giovanna Milano**

musiche originali **Simon**

Thierree

costumi **Roberta Vacchetta**

co-produzione **Auditorium**

Parco della Musica di Roma,

Associazione Sosta Palmizi,

La Corte Ospitale di Rubiera,

Teatro Asioli di Correggio

con il sostegno di

Il Teatro Possibile e

Teatro Comunale di

Castiglion Fiorentino

si ringraziano **Ert Fondazione**

e **Teatro Asioli-Correggio**

per la collaborazione

inDANZA Cristallo

CIRCUITO DANZA

TRENTINO ALTO ADIGE

SÜDTIROL TANZNETZ

Associazione L'Obiettivo,

Centro Servizi Culturali

Santa Chiara (TN)

Iniziativa realizzata con il

sostegno del Ministero per i

Beni e le Attività Culturali

e della Regione Autonoma

Trentino Alto Adige/Südtirol



06

aprile

venerdì

> ore **21.00**

🕒 ca. **90'**

🎭 **teatro**

Biglietti

Intero: 15 €

C Card: 12 €

C Card Young: 10 €

Abo 80€/60€ Young

di e con **Cinzia Spanò**
regia di **Rosario Tedesco**
luci **Giuliano Almerighi**
produzione
Teatro dell'Elfo in
collaborazione con
Associazione Culturale
Pianoinbilico

In Scena

Associazione Cristallo
in collaborazione col
Teatro Stabile di Bolzano

La moglie. Viaggio alla scoperta di un segreto

Cinzia Spanò, attrice e autrice, ci racconta la storia di Laura Fermi, moglie del fisico Enrico, nel periodo passato a Los Alamos mentre il marito partecipava alle ricerche che portarono alla costruzione della bomba atomica. Anno 1942. Stati Uniti, New Mexico. In pochi mesi viene costruito in mezzo al deserto un laboratorio scientifico e attorno abitazioni per ospitare le famiglie degli scienziati che vi lavorano. Nasce così una cittadina senza nome, senza indirizzo, non segnata sulle mappe, alla quale si accede solo

con permessi speciali e dalla quale non è possibile uscire. Oggetto di tanta segretezza è il cosiddetto «Progetto Manhattan». Nessuno sa di che cosa si tratti. Il mondo è in guerra. E, in guerra, il livello di massima segretezza prevede il divieto di parlare del lavoro persino alle proprie mogli. Esse, come Psiche, attendono che arrivi la sera per incontrare i loro mariti di ritorno dal laboratorio. Ma anche a loro viene chiesto di non conoscere fino in fondo il vero volto dell'uomo che hanno sposato.

Foto by **Laila Pozzo**



Batracomiomachia

19

aprile

giovedì

Giacomo Leopardi si trova a Napoli. Forse passa le sue giornate passeggiando e scrivendo. Scrive un titolo: «I Paralipomeni della Batracomiomachia», difficile da dire, difficile da pensare. In realtà è un poemetto satirico, divertente e divertito. Nicola Benussi e Franco Bertoldi propongono un concerto

per voci che, mostrandoci un Leopardi insolito e forse meno conosciuto, attraverso la forma di una ricerca sul suono e sulla voce vuole fare emergere la potenza e la bellezza di quest'opera. Uno spettacolo differente, musicale, stravagante, insolito, inaspettato.

ore **21.00** >
ca. **60'** 🕒
concerto 🎵

Biglietti

Intero: 10 €

C Card: 7 €

C Card Young: 5 €

coproduzione

compagnia teatroBlu

Musica blu

con

Nicola Benussi,

Franco Bertoldi

regia

Nicola Benussi





INIZIA
TIVE
E PER
CORSI
CULTU
RALI

26

settembre

martedì

> ore **16.30**

🕒 ca. **60'**

🎭 **teatro**

📍 **Parco delle Semirurali**
via Alessandria - via Bari -
Bolzano

Gratuito

Semirurali
Social Park

Compagnia dei burattini di
Luciano Gottardi

Associazione Cristallo
in collaborazione con
l'Associazione
La Strada-Der Weg Onlus

L'amore delle tre melarance

Il principe Tartaglia, figlio del Re Silvio, è afflitto da una grave malattia: la tristezza. Per guarirlo suo padre ha chiamato tutti i più gran medici del Regno, ma nessuno di loro è riuscito a trovare la soluzione. Finalmente si fa avanti Truffaldino, buffone di corte, che promette di guarire il principino con frizzi e lazzi. Con l'involontario aiuto di una

vecchietta l'espedito funziona, ma si scoprirà che la vecchietta altri non è che la Fata Morgana che, d'accordo con Clarice e Leandro, due cortigiani infedeli, sta cercando di eliminare Tartaglia. Gli lancia infatti questa maledizione: «Ti innamorerai follemente delle Tre Melarance e pace non avrai finché non le avrai trovate!!»



Oltre Bolzano Oltrisarco e Aslago

Oltrisarco-Aslago è una piccola città nella città, ha sempre rappresentato un oltre: oltre il fiume e oltre la ferrovia. «Tutta tua la città» quest'anno desidera condurre i partecipanti a scoprire gioielli nascosti, storie di coraggio e di dolore, ma anche una comunità che ha sempre difeso orgogliosamente il proprio essere oltre e che sempre ha saputo accogliere, mutare, includere. Una miniera che svela la sua bellezza

e il suo valore a chi è disposto a scavarla: la cappella Santa Geltrude rivela la nobile antichità del quartiere, le speranze deluse dei ri-optanti, il coraggio dei 23 della caserma Mignone e l'oblio cui la loro vicenda è stata a lungo condannata, la riqualificazione del quartiere prima con il campo CONI e la scuola Einaudi e poi con la creazione di piazza Nikoletti.

30

settembre
sabato

ore **15.00** >
ca. **150'** 🕒
camminata

**Partenza: cappella S. Geltrude,
via Castel Flavon**
Arrivo: piazza Nikoletti
Partecipazione libera



Tutta tua la città

con **Paola Bassetti,
Carlo Azzolini,
Paolo Florio,
Compagnia Prometeo,
Roland Baldi**

Associazione Cristallo

Foto by Gianni Gaetano



10+17

ottobre

martedì

> ore **14.00**

ca. **120'**

teatro di narrazione
teatro/danza

Gratuito

prenotazione consigliata
tel. 335-8133551 o
info@teatroblu.net

Festival Petits Bonbons

Compagnia teatroBlu e
La Quinta Danza
con **Nicola Benussi** e
Stefania Bertola

Sala Giuliani
Il Piano Centro Culturale
Cristallo

target: scuole secondarie di
primo grado

compagnia teatroBlu

Ti racconto danzando

Un incontro sul teatro danza in cui, attraverso l'uso del corpo e delle sue potenzialità espressive, i partecipanti sperimenteranno una forma insolita di narrazione basata sulla musica e sul

movimento creativo. Il laboratorio prevede il lavoro del gruppo su una breve storia e successivamente, attraverso esercizi di teatro danza, una sua prima forma di messinscena.



Occhio Pinocchio

Pinocchio è il protagonista del celebre romanzo per ragazzi «Le avventure di Pinocchio. Storia di un burattino» scritto da Carlo Collodi nel 1881.

Pinocchio è una marionetta di legno con braccia e piedi snodati (in quegli anni il termine popolare burattino aveva più significati), e la sua caratteristica più famosa è che quando dice una bugia il suo naso si allunga!

Il laboratorio verrà introdotto da alcune letture tratte dal romanzo,

per calarsi nella vita e nella fantastica avventura di questo personaggio. Ogni bambino potrà poi costruire il proprio Pinocchio, utilizzando delle sagome da ritagliare, comporre e vestire con colla e carte da collage. Ogni creazione avrà braccia e gambe snodate, e sarà libera scelta di ogni bambino decidere quante bugie ha detto Pinocchio, scegliendone la lunghezza del naso!

11+12

ottobre

mercoledì + giovedì

ore **10.00** >
ca. **150'** ⌚
marionette 🎭

Gratuito

prenotazione consigliata
tel. 335-8133551
info@teatroblu.net

Festival Petits Bonbons

Compagnia teatroBlu
con **Michela Cannoletta,**
Nadja Simenova

Sala Giuliani
Il Piano Centro Culturale
Cristallo

target: 1° ciclo scuole
elementari e materne

compagnia teatroBlu



11
ottobre
mercoledì

I capelli dell'orco

> ore **16.30**

🕒 ca. **60'**

🎭 **teatro**

📍 **Parco delle Semirurali**
via Alessandria - via Bari -
Bolzano

Gratuito

Semirurali
Social Park

Compagnia dei burattini di
Luciano Gottardi

Associazione Cristallo
in collaborazione con
l'Associazione
La Strada-Der Weg Onlus

Il Re Silvio è gravemente ammalato. Solo una pozione magica può salvarlo: una pozione fatta con un capello dell'Orco. Re Silvio disperava che qualcuno possa mai andare a prendere il capello. Alla fine trova Truffaldino che, più per forza che per voglia, parte. Viaggia e viaggia, Truffaldino incontra i frati di un convento, un locandiere e un

traghettatore che lo aiuteranno nel viaggio e in cambio lo pregheranno di chiedere all'Orco, da parte loro, la risposta alle loro domande. Giunto a casa dell'Orco verrà aiutato anche dalla serva che si scoprirà essere... Avventure senza fine anche per il ritorno al castello, inseguito dall'Orco.



La bella e la bestia

13
ottobre
venerdì

C'è un padre che in mezzo a una bufera di neve raccoglie una rosa rossa.

C'è un'orribile Bestia incantata che impone un patto: il padre deve portare al castello la figlia più giovane, solo così la Bestia gli risparmierebbe la vita.

C'è Bella, una figlia dolce e gentile, che per amore del padre sceglie di accettare il patto.

C'è uno specchio incantato che permette di guardare lontano. C'è ancora una promessa di ritorno che viene infranta.

C'è un finale che racconta...

ore **10.30** >
ca. **60'** 
teatro 
danza 

Gratuito

prenotazione consigliata
tel. 335-8133551 o
info@teatroblu.net

Festival Petits Bonbons

Compagnia teatroBlu
con **Nicola Benussi,**
Stefania Bertola

costumi

Giacomo Segà
scenografia

Andrea Coppi

target: 1° e 2° ciclo
scuole elementari

compagnia teatroBlu



16+17

ottobre

lunedì + martedì

> ore **10.00**
🕒 ca. **150'**
🎭 **teatro**
di figura

Gratuito

prenotazione consigliata
tel. 335-8133551 o
info@teatroblu.net

Festival Petits Bonbons

La bottega del teatro
con **Michela Cannoletta,**
Nadja Simenova

Sala Giuliani
Il Piano Centro Culturale
Cristallo

target: 1° e 2° ciclo scuole
elementari e materne

compagnia teatroBlu

Burattini mestolini

Teatro di Figura è quella particolare arte teatrale che utilizza burattini, marionette, pupazzi, ombre, oggetti, come protagonisti dello spettacolo.

Questo caratteristico linguaggio teatrale è molto vicino al gioco simbolico dei bambini, in cui oggetti e personaggi vengono utilizzati per «far finta che», ne nascono quindi situazioni e storie che stimolano fantasia e socializzazione.

Bambini, vi siete mai chiesti cosa

succede in cucina di notte, mentre in casa tutti dormono?

I protagonisti di questo laboratorio saranno proprio gli oggetti da cucina (cucchiai, mestoli e forchettoni di legno), che con l'aiuto di alcuni materiali potranno essere trasformati in originali personaggi. Il laboratorio sarà introdotto e presentato con una «storia nel grembiule» in cui gli oggetti da cucina verranno animati in un breve racconto.



Teatro in cassetta

Nell'incontro l'attore Nicola Benussi proporrà uno spettacolo di narrazione tratto dal vasto repertorio delle fiabe. Subito dopo lo spettacolo Nadja Simenova e Michela Cannoletta condurranno un laboratorio di invenzione e costruzione. Questo laboratorio sarà l'occasione per scoprire come sia possibile raccontare una storia con semplicità e fantasia! Il percorso propone infatti la costruzione di personaggi e teatrini utilizzando in modo creativo materiali poveri.

Poi verranno forniti tutti i materiali per costruire piccole marionette animate dall'alto; questi simpatici pupi avranno la testa di sughero, occhi di bottoni, capelli di lana e vestiti di stoffa decorata con colori ed applicazioni. E dove potranno esibirsi queste piccole marionette? Una cassetta di legno (di quelle della frutta) sarà trasformata in un teatrino a tracolla, comodo, portatile e da poter utilizzare ovunque per inventare storie e racconti animati!

18+19

ottobre

mercoledì + giovedì

ore **10.00** >
ca. **150'** 🕒
teatro 🎭
di figura

Gratuito
prenotazione consigliata
tel. 335-8133551 o
info@teatroblu.net

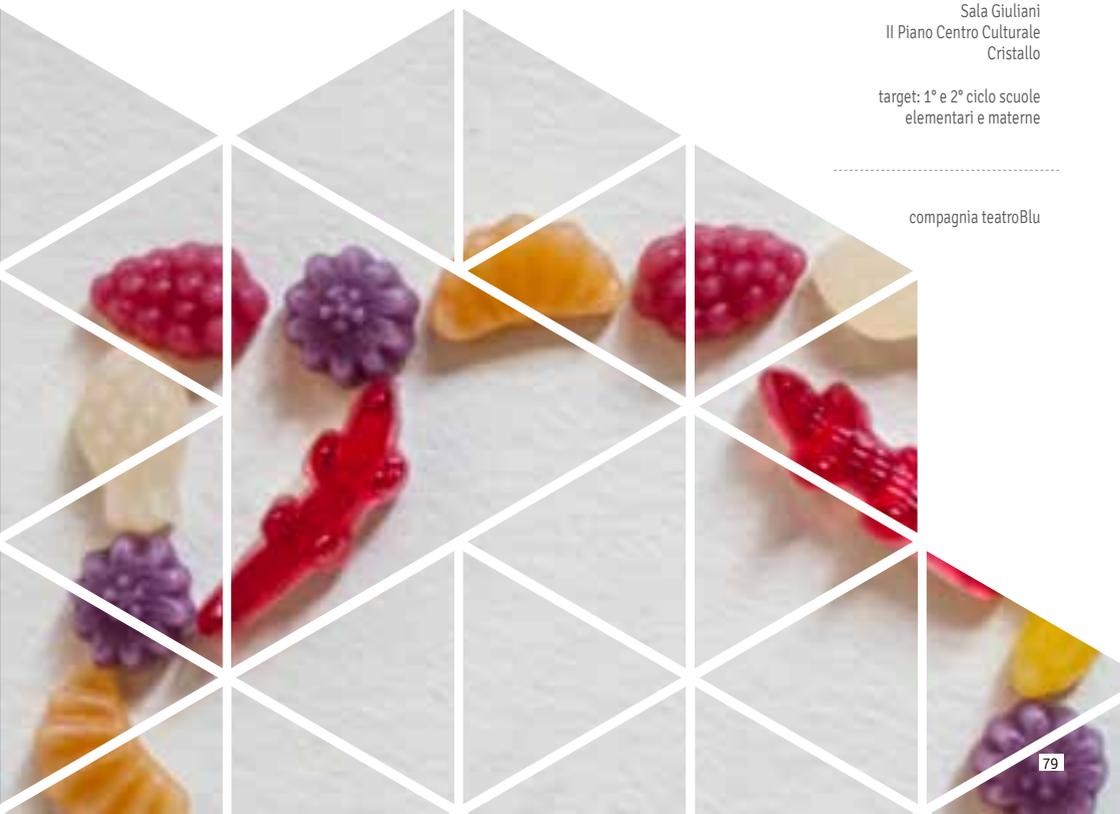
**Festival Petits
Bonbons**

Compagnia teatroBlu
con **Michela Cannoletta,**
Nadja Simenova

Sala Giuliani
Il Piano Centro Culturale
Cristallo

target: 1° e 2° ciclo scuole
elementari e materne

compagnia teatroBlu



26

ottobre

giovedì

> ore **20.30**
🕒 ca. **100'**
conferenza

Gratuito

Madre Terra

con **Daniele Biella**
modera **Carmela Marsibilio**

Sala don Lino Giuliani
Il Piano Centro Culturale
Cristallo

Associazione Cristallo,
Caritas Bolzano-Bressanone
in collaborazione con
la Libreria Paoline
di via Alto Adige, Bolzano

L'isola dei giusti

Lesbo, crocevia dell'umanità

Tra la primavera del 2015 e quella del 2016 sull'isola greca di Lesbo sono arrivate via mare dalla Turchia almeno seicentomila persone: un numero quasi otto volte superiore agli ottantamila isolani. A correre in loro soccorso ben prima delle istituzioni europee sono arrivati gli abitanti dell'isola, che rappresentano l'essenza del nuovo libro di Daniele Biella: sette storie di altrettante persone – Emilia, Stratos, Eric, Melinda, Christoforos, Daphne, Efi – simbolo di quella straordinaria normalità che ha

permesso di salvare migliaia di vite umane da morte certa e aiutarne molte altre a recuperare forza e dignità. Storie in cui risuona forte il monito di Papa Francesco: «Ognuno è prezioso, le persone sono più importanti delle cose e il valore di ogni istituzione si misura sul modo in cui tratta la vita e la dignità dell'essere umano, soprattutto in condizioni di vulnerabilità» (Messaggio per la Giornata Mondiale del Migrante e del Rifugiato).



Le insidie della corruzione

Quanto la corruzione permea la vita quotidiana dei cittadini? Quanto è necessario un cambiamento di passo, un nuovo stile di vita che risponda all'esigenza collettiva e personale di onestà e correttezza? Dopo oltre un quarto di secolo dallo scandalo di «Mani Pulite», uno dei suoi protagonisti, Piercamillo Davigo, già pm del pool di Milano e giudice in Cassazione, mette in guardia sulle insidie della corruzione, sostenendo l'importanza di una riforma della legge in materia ed evidenziando come attualmente

siano alte le pene massime, ma siano invece risibili le pene minime per cui pochi, pochissimi, rischiano di rispondere davanti alla legge per i reati commessi. «Sulla corruzione oggi la popolazione è rassegnata perché pensa che tutti la facciano franca. Praticamente nessuna condanna è stata eseguita: il 96% delle condanne è nei limiti della sospensione condizionale della pena, per la parte fino a 3 anni è previsto l'affidamento ai servizi sociali e per l'1% è intervenuto l'indulto che ha ridotto le pene». Cosa fare per cambiare?

ore **20.30** >
ca. **100'** ☺
conferenza

Gratuito

Distribuzione biglietti numerati in cassa a partire da martedì 31.10.2017

Le vie del sacro

con **Piercamillo Davigo**,
Presidente della II Sezione
Penale presso la Corte di
Cassazione
modera

Pasquale Profiti, sostituto
procuratore della Repubblica
del Tribunale di Trento

Associazione Cristallo, ACLI,
Diocesi Bolzano-Bressanone
Caritas Bolzano-Bressanone
in collaborazione con
l'Associazione Nazionale Magistrati
Sezione Trentino Alto Adige,
Arci Bolzano e
Arciragazzi Bolzano



24

novembre

venerdì

> ore **18.00**

🕒 **ca. 90'**
conferenza

Gratuito

Sulle orme di Ulisse

con **Paola Bassetti,**
Arnaldo Loner,
Franca Toffol

Sala don Lino Giuliani
Il Piano
Centro Culturale Cristallo

Associazione Cristallo

In bicicletta verso la libertà

Penso che la bici abbia fatto per l'emancipazione delle donne di più di ogni altra cosa al mondo. Dà alle donne la sensazione di libertà e di completa autonomia.
(Susan B. Anthony, 1896)

Una serata omaggio alla bicicletta, in occasione dei 200 anni dalla sua creazione. Il collezionista Arnaldo Loner, con il suo ricco repertorio di immagini, la storica dell'arte

Paola Bassetti e Franca Toffol della Commissione provinciale pari opportunità ci accompagneranno in un viaggio tra le illustrazioni dei secoli XIX e XX dedicate alle donne in bicicletta, preziose per la cura nella rappresentazione, la bellezza grafica, ma soprattutto perché testimoniano la corsa verso la libertà e l'emancipazione che le donne hanno intrapreso anche a cavallo delle due ruote.



Ritorno a Barbiana

Sulle tracce di don Milani

Nel 2017 ricorre il cinquantesimo anniversario della morte di don Lorenzo Milani e dell'uscita di «Lettera a una professoressa». La figura del priore di Barbiana ancora brucia. Tornare a Barbiana, alle radici di quell'esperienza è oggi necessario non solo a chi insegna ma anche a chi intende

ragionare sui compiti dell'educare oggi.

Si confrontano Franco Lorenzoni, fondatore della Casa-Laboratorio di Cenci (Amelia, TR), e Marino Sinibaldi, direttore di Radio3 RAI e curatore dell'indagine «Sulle tracce di don Milani».

30

novembre

giovedì

ore **20.30** >
ca. **100'** ⌚
conferenza

Gratuito

Le vie del sacro

con **Franco Lorenzoni**,
maestro elementare
Marino Sinibaldi,
direttore di Radio3 RAI
modera
Diego Andreatta

Sala don Lino Giuliani
Il Piano
Centro Culturale Cristallo

Associazione Cristallo, ACLI,
Diocesi Bolzano-Bressanone
Caritas Bolzano-Bressanone



15

dicembre

venerdì

> ore **20.30**

🕒 ca. **100'**

Gratuito

Madre Terra

con
Shadi Hamadi
giornalista e scrittore
Franco De Giorgi
medico-chirurgo

Sala don Lino Giuliani
Il Piano Centro Culturale
Cristallo

**Un altro viaggio – Anders
reisen**

Le formiche – Die Ameisen

Associazione Cristallo,
Caritas Bolzano-Bressanone

Siria: una pace ancora lontana

Aleppo sta diventando il campo di battaglia decisivo nella guerra che ormai da sei anni oppone il regime di Bashar Al Assad a un variegato schieramento di ribelli, composto da milizie del Free Syrian Army, sostenute dagli Stati Uniti e dalla Turchia e da formazioni jihadiste che si riconoscono nell'estremismo islamico di Jabhat Fateh Al Sham e dell'ISIS. In campo sono scese anche le forze dei curdi dell'YPG (Unità di Protezione del Popolo) che conducono un'offensiva indipendente contro i ribelli anti Assad e fronteggiano militarmente i reparti militari schierati dalla Turchia in Siria per combattere sia contro gli islamisti che contro gli irredentisti curdi. A spiegare uno degli scenari di guerra internazionali più complessi saranno Shadi Hamadi giornalista e scrittore e Franco De Giorgi, medico-chirurgo. Hamadi dal

1997 ha il veto di entrare in Siria in seguito all'esilio del padre Mohamed, appartenente al Movimento Nazionalista Arabo e più volte arrestato e torturato in patria. A marzo del 2011, allo scoppio della rivolta siriana contro il governo di Bashar al Assad, prende posizione contro il regime, diventando un attivista per i diritti umani e una tra le principali figure di riferimento dell'opposizione in Italia. Franco De Giorgi, ex primario del pronto soccorso di Bolzano collabora con GVC, una ONG italiana, in molti paesi quali Palestina, Libano, Giordania, Burundi, ma soprattutto Siria. Il suo compito in questo paese nel 2014 è stato quello di aprire la strada agli interventi di GVC –già attiva in Libano coi profughi siriani – e concordare con le autorità governative l'area di interesse del programma di aiuti in questo paese.



Fifa nera, fifa blu

Migranti e paura: binomio inestricabile – la vediamo scolpita in quegli occhi di ogni età; una fifa nera, di ciò che già hanno visto e di ciò che li attende, una fifa nera di noi. Ma quella paura ha un risvolto: la nostra, una fifa blu di loro, del mistero che si racchiude in quegli sguardi persi o curiosi, disperati o speranzosi; la paura di non saperli o poterli aiutare. A questa paura a due facce danno voce in uno speciale album illustrato, perché a sua volta doppio, due autori da sempre impegnati sul

fronte della solidarietà e della difesa dei diritti umani. Alessandra Ballerini, avvocatessa specializzata nell'affido di minori, nella tutela di emarginati e di donne vittime di violenza, e Lorenzo Terranera, illustratore, pittore e scenografo che collabora da anni con istituzioni internazionali come l'Unicef, Amnesty International e l'ONU.

Dieci storie per piccoli e grandi lettori alla scoperta della propria fifa, per dissolverla.

17

gennaio

mercoledì

ore **17.00** >
ore **20.30** >
ca. **100'** 🕒

Gratuito

Madre Terra

con **Alessandra Ballerini** e
Lorenzo Terranera
modera **Marco Rizza**

PER FAMIGLIE E BAMBINI
ore **17.00**

Biblioteca Sandro Amadori
del Circolo Culturale Don Bosco
in piazza don Bosco 4

PER ADULTI
ore **20.30**

Sala don Lino Giuliani
Il Piano Centro Culturale
Cristallo

Associazione Cristallo,
Caritas Bolzano-Bressanone
in collaborazione con la
Biblioteca Sandro Amadori del
Circolo Culturale Don Bosco
di Bolzano



18

gennaio

giovedì

> ore **18.00**

🕒 ca. **100'**
conferenza

Gratuito

Le vie del sacro

con **padre Andrea Schnöller**
e **Giuseppe Morotti**
modera
don Gabriele Pedrotti

Sala don Lino Giuliani,
Il Piano
Centro Culturale Cristallo

Associazione Cristallo, ACLI,
Diocesi Bolzano-Bressanone
Caritas Bolzano-Bressanone

L'urgenza di una nuova spiritualità

Nell'enciclica «Laudato si'» di Papa Francesco si legge: «Sarà impossibile impegnarci in cose grandi senza una mistica, che ci animi, ci dia impulso, motivi, incoraggi e dia senso alla nostra azione personale e comunitaria... una spiritualità non disgiunta dal proprio corpo ed in profonda comunione con tutto ciò che ci circonda». A guidare il pubblico in

un percorso verso la sostenibilità e un nuovo stile di vita anche sul piano della spiritualità e della mistica sarà **Andrea Schnöller**, padre cappuccino, scrittore, animatore di seguitissimi corsi di meditazione e autore della prefazione del libro «Il sufismo» di Giuseppe Morotti a cui si farà riferimento nell'incontro.

Frame

Momenti di storia, di vita, di memoria, di realtà, di sogni e fantasie. La fotografia racconta per singoli fotogrammi.

Un fotogramma può avere vita propria, avere un valore assoluto, oppure può essere visto come parte integrante di un tutto, di una storia più complessa.

Spesso il fotografo cerca un elemento chiave che possa essere una sintesi significativa ed esplicativa.

Frammentare il corso degli eventi è una forma di astrazione o una modalità di conoscenza e di approfondimento?

È attraverso i singoli elementi che

possiamo immaginare l'infinito? O guardando i singoli frame perdiamo di vista l'insieme? Ponendosi queste domande Stefano Uvietta procede nella sua ricerca personale attraverso il mezzo fotografico.

I frammenti che scegliamo o che ci vengono messi a disposizione, vengono ricomposti secondo logiche e configurazioni diverse, possono dar vita a teorie e pensieri anche contrapposti, oppure arrivare comunque ad una convergenza, sorprendendoci spesso con conseguenze impreviste.

19

gennaio

venerdì

ore **20.30** >
ca. **70'** ⌚
**conferenza
spettacolo**

Gratuito

**Conferenza
Spettacolo**

con
**Stefano Uvietta,
Nicola Benussi**

Sala don Lino Giuliani,
Il Piano
Centro Culturale Cristallo

compagnia teatroBlu



ph Uvietta ©

16

febbraio

venerdì

> ore **20.30**
🕒 ca. **100'**
conferenza

Gratuito

Distribuzione
biglietti numerati
in cassa a partire
martedì 06.02.2018

Le vie del sacro

con **Federico Lombardi SJ**,
già direttore della Sala stampa
della Santa Sede
letture a cura di
Caterina Vertova
modera **Diego Andreatta**

Associazione Cristallo, ACLI,
Diocesi Bolzano-Bressanone
Caritas Bolzano-Bressanone

Curare la casa comune

Padre Federico Lombardi narra la «Laudato si'» di Papa Francesco

Con l'enciclica «Laudato si'» Papa Francesco invita ad ascoltare il lamento della Terra e di tutti gli abbandonati sollecitando l'intera umanità a una conversione ecologica perché assuma su sé

la bellezza e la responsabilità dell'impegno per la cura della casa comune.

La racconta, dal suo punto di vista privilegiato, padre Federico Lombardi, già portavoce del Papa.



Se cambia il clima, cambia stile!

Che il clima stia cambiando è sotto gli occhi di tutti. Quello che stiamo vivendo in questi ultimi anni anche nella nostra terra non trova traccia nei racconti di solo una o due generazioni fa. Negarlo non serve a niente, così come non serve gridare alla catastrofe senza rimboccarsi le maniche per fare la propria parte.

Con l'aiuto di P. Martin M. Lintner OSM, professore ordinario di Teologia morale presso lo Studio Teologico Accademico di Bressanone e Presidente della International Network of

Societies for Catholic Theology, e di Federica Rossi, prima ricercatrice dell'Istituto di Biometeorologia del CNR di Bologna e vicepresidente della Commissione Agrometeorologia dell'Organizzazione Mondiale per la Meteorologia (WMO), ci confronteremo sul perché sia importante agire responsabilmente, esplorando possibili «buone pratiche» da mettere in campo anche in una terra come la nostra, in cui l'attenzione all'ambiente e all'agricoltura giocano un ruolo sempre più importante.

22

febbraio
giovedì

ore **20.30** >
ca. **100'** 
conferenza

Gratuito

Le vie del sacro

con **P. Martin M. Lintner OSM**
e con **Federica Rossi**
modera
don Massimiliano
de Franceschi

Sala don Lino Giuliani
Il Piano Centro Culturale
Cristallo

Associazione Cristallo, ACLI,
Diocesi Bolzano-Bressanone
Caritas Bolzano-Bressanone



2

marzo

venerdì

Paure, terrorismo e violazione dei diritti umani in Europa

> ore **21.00**

🕒 ca. **100'**
conferenza

Gratuito

Madre Terra

Armando Spataro,
procuratore della Repubblica
del Tribunale di Torino

modera
Pasquale Profitti,
sostituto procuratore della
Repubblica del Tribunale
di Trento

Sala don Lino Giuliani,
Il Piano
Centro Culturale Cristallo

Associazione Cristallo, ACLI,
Diocesi Bolzano-Bressanone
Caritas Bolzano-Bressanone
in collaborazione con
l'Associazione Nazionale Magistrati
Sezione Trentino Alto Adige,
Arci Bolzano e
Arciragazzi Bolzano

Il clima di paura e di insicurezza non aiuta la comprensione e la lettura di insidiosi fenomeni internazionali. Il terrorismo che rivendica una matrice islamica sta scuotendo le coscienze in Europa e mette in un clima di allerta Paesi e popolazioni. Come uscire dalla paura?

Si ragionerà sul tema grazie al contributo di una figura di rilievo della magistratura nazionale, Armando Spataro, Procuratore della Repubblica a Torino, che

ha affrontato sia il terrorismo degli anni di piombo che quello attuale che si richiama all'islam. Si approfondirà la delicata tematica della compatibilità tra il pieno rispetto dei diritti umani e le emergenze imposte dagli attentati terroristici e le conseguenti paure ed allarmi collettivi. Un argomento spinoso, che tocca anche un tema cruciale della democrazia: il segreto di Stato. Una quadratura è possibile?



Un torrente di ricordi

La vecchia Bolzano nei racconti dell'«ingegner Talvera»

Prima conferenza spettacolo sulla storia di Bolzano. Una serata in cui lo storico Carlo Romeo e l'attore Nicola Benussi ci sveleranno un momento della storia della nostra città. Seguendo il filo delle memorie di Michele Lettieri (1924-2016) e col corredo di immagini d'epoca e drammatizzazione, l'incontro ci farà immergere nella «vecchia Bolzano» vista con gli

occhi di una generazione cresciuta insieme a lei. Dai giochi nelle Grenz (bande di quartiere) e dalle adunate dei Balilla degli anni Trenta alle tragedie della seconda guerra mondiale, dall'entusiasmo e dalla goliardia nel dopoguerra fino all'avventuroso progetto che ha portato alla realizzazione dei «prati del Talvera», il luogo di incontro per eccellenza della città.

16

marzo

venerdì

ore **20.30** >
ca. **80'** ⌚

conferenza
spettacolo

Gratuito

prenotazione consigliata
info@teatroblu.net

Stori/è

con
**Carlo Romeo e
Nicola Benussi**

Sala don Lino Giuliani,
Il Piano
Centro Culturale Cristallo

compagnia teatroBlu

Tutta tua la città
Associazione Cristallo



22

marzo

giovedì

> ore **20.30**
🕒 ca. **100'**
conferenza

Gratuito

Le vie del sacro

con **Adriano Sella**
modera **Reinhard Demetz**

Sala don Lino Giuliani
Il Piano Centro Culturale
Cristallo

Associazione Cristallo, ACLI,
Diocesi Bolzano-Bressanone
Caritas Bolzano-Bressanone

Nuovi stili di vita

Una serata col teologo Adriano Sella per capire come sia possibile abbracciare nuovi stili di vita per garantire un futuro più giusto sostenibile, solidale. Dal 2007 di queste tematiche si occupa la Rete Interdiocesana Nuovi Stili di Vita che nasce da alcune realtà italiane che decidono di unire conoscenze ed esperienze per promuovere un movimento ad hoc, che operi all'interno della Chiesa e nella Società.

Adriano Sella è il promotore e il

coordinatore di questa rete; già missionario del creato, in Brasile, dove ha coordinato la Commissione Giustizia e Pace e le Pastorali sociali della Conferenza episcopale della Regione Nord del Brasile, in Italia ha promosso anche la creazione del movimento Gocce di Giustizia e di altre realtà analoghe a Vicenza. Da Padova coordina la Commissione diocesana Nuovi stili di vita e la Rete interdiocesana Nuovi stili di vita di cui la Diocesi di Bolzano-Bressanone fa parte.



Bruciate quel libro!

Sventure di una satira del 1909

Seconda conferenza spettacolo sulla storia di Bolzano. Una serata in cui lo storico Carlo Romeo e l'attore Nicola Benussi ci sveleranno un momento della storia della nostra città.

Tirolo 1909. Nel bel mezzo del solenne centenario dell'insurrezione di Andreas Hofer, a cui partecipa anche l'imperatore Francesco Giuseppe, viene pubblicato sotto pseudonimo il più spietato e maledetto libretto di satira sul Tirolo e i Tirolesi.

L'indignazione è immediata: manifestazioni di protesta, disordini e un paio di interrogazioni al parlamento di Vienna. Il governo tirolese impedisce la circolazione del libro e chiede la punizione esemplare del colpevole. Per scoprirne l'identità viene ingaggiata persino un'agenzia investigativa. La serata ricostruisce il più singolare e divertente caso politico-letterario tirolese, col corredo di immagini d'epoca e drammatizzazione.

11

maggio

venerdì

ore **20.30** >
ca. **80'** 🕒
**conferenza
spettacolo**

Gratuito
prenotazione consigliata
(info@teatroblu.net)

Stori/è

con
**Carlo Romeo e
Nicola Benussi**

Sala don Lino Giuliani,
Il Piano
Centro Culturale Cristallo

compagnia teatroBlu

Tutta tua la città
Associazione Cristallo





CORSI & STAGE

1° modulo
30.10-19.12
8 incontri - martedì

2° modulo
16.01-13.03
8 incontri - martedì

1° corso
🕒 **15.30-16.30**

2° corso
🕒 **16.30-18.00**

60 € per ciascun modulo
110 € per entrambi i moduli

Bambini 3-5 anni
Bambini 6-8 anni

con **Benedetta Conte**

a cura della
compagnia teatroBlu

Sala Giuliani
Il Piano
Centro Culturale Cristallo

info e iscrizioni
tel. **335-8133551**
info@teatroblu.net

incontri di prova gratuiti:
17.10.17 e 24.10.17

Minimini

Percorso di esplorazione teatrale per piccoli curiosi

15.30-16.30 - 1° corso – bambini scuole materne dai 3 ai 5 anni

«Dormi tranquillo, piccolo coniglio»... Durante il laboratorio l'operatrice coinvolgerà i bambini in giochi con il corpo, la voce, la musica, la danza per favorire un lavoro espressivo globale che promuova, oltre alla scoperta e allo sviluppo della propria creatività, anche un miglioramento dell'ascolto, della sicurezza di sé in relazione al gruppo e di prima presa di coscienza delle proprie possibilità espressive. L'attività è suddivisa in diverse sezioni di lavoro, la cornice di ogni incontro permetterà di affrontare un argomento diverso. Verrà attivata nei bambini la massima libertà di espressione in contesti disciplinati e strutturati avendo come obiettivo la teatralizzazione e una prima esplorazione del magico mondo del teatro con le sue infinite possibilità d'espressione, di fantasia e di creatività. Ogni incontro terminerà con una rielaborazione grafica dell'attività svolta che rimarrà ai bimbi come ricordo. Si arriverà ad una piccola drammatizzazione della storia che coinvolgerà il gruppo in un incontro-festa con il pubblico dei genitori, momento fondante dell'evento teatrale.

16.30-18.00 - 2° corso – bambini scuole elementari dai 6 agli 8 anni

Questo laboratorio mira a suscitare lo stupore, la sorpresa e la magia d'imparare il gioco del teatro. Ci saranno esercizi propedeutici per il corpo, la voce, l'ascolto e il lavoro di gruppo per poi focalizzarsi sull'analisi e la costruzione di un personaggio e di una storia che verrà presentata al pubblico nel corso di un evento-festa conclusivo. La scoperta e il gusto della propria creatività e giocosità verrà applicata in un contesto di gruppo per aumentare la tolleranza, il rispetto e la comprensione tra i componenti del gruppo; il lavoro teatrale è volto a migliorare l'autostima individuale e la capacità di comunicare, ma anche il rispetto delle regole, l'autonomia e l'autocontrollo. Il lavoro di quest'anno mirerà a far confluire le capacità espressive acquisite in uno spettacolo, frutto di un lavoro di collaborazione tra tutti i partecipanti.



Bimbi in scena

Corso di teatro per bambini

**11.10.2017 -
09.05.2018**
tutti i mercoledì

Il corso, attraverso la creazione di una dimensione di gioco, ha l'obiettivo di portare il bambino a scoprire le tecniche del teatro e gli esercizi adatti ad esplorare le proprie potenzialità espressive. I giovani partecipanti saranno accompagnati nella sperimentazione delle proprie abilità individuali, di socializzazione e di condivisione del lavoro con il gruppo. Un percorso che vuole stimolare la capacità di stare bene insieme

agli altri in modo divertente e propositivo. Attraverso esercizi di educazione motoria e posturale e di uso mirato della voce i bambini saranno guidati a realizzare uno spettacolo finale che verrà rappresentato a fine corso in teatro. Le qualità individuali di ciascuno potranno trovare sulla scena il luogo adatto e magico per essere sviluppate ed espresse, nella creazione collettiva di uno spettacolo finale da presentare a un pubblico di genitori e amici.

16.30-18.00 
36 € al mese

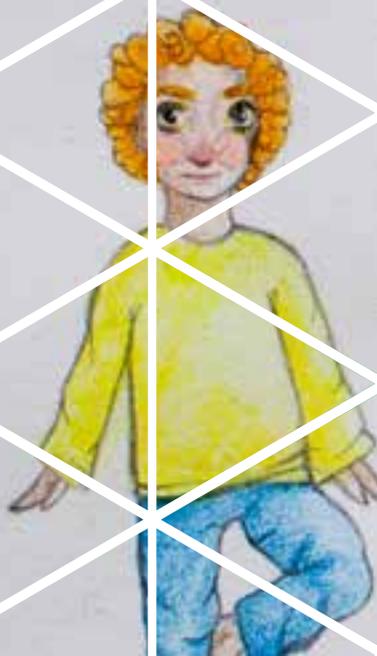
Bambini 8-10 anni

a cura della
compagnia teatroBlu

Sala Giuliani
Il Piano
Centro Culturale Cristallo

info e iscrizioni
tel. 335-8133551
info@teatroblu.net

incontri di prova gratuiti:
11.10.17 e 18.10.17



**11.10.2017-
27.05.2018**
tutti i mercoledì

On stage Corso di teatro per ragazzi

 **18.00-19.30**
36 € al mese

Ragazzi 11-16 anni

con **Nicola Benussi** e
Stefania Bertola

a cura della
compagnia teatroBlu

Sala Giuliani
Il Piano
Centro Culturale Cristallo

info e iscrizioni
tel. **335-8133551**
info@teatroblu.net

incontri di prova gratuiti:
11.10.17 e 18.10.17

Un percorso dedicato ai ragazzi con l'obiettivo di conoscere il proprio corpo (linee corporee, spazi corporei, gestualità, voce, movimento), di stimolare la propria creatività espressiva, la percezione dello spazio, del tempo e della relazione con gli altri e di sviluppare una certa sensibilità, sperimentando

tecniche del teatro, della danza e del movimento. Il teatro e la danza vanno ad incontrarsi, diventando uno strumento per comunicare all'esterno, sé stessi e la propria personalità e per «raccontarsi» in un modo nuovo e sorprendente. Durante il corso i giovani prepareranno uno spettacolo che poi sarà rappresentato in teatro.



Cani randagi

Corso di teatro per giovani e adulti

Il corso è rivolto ai giovani e agli adulti che desiderano avvicinarsi al mondo del teatro.

Il Teatro rappresenta uno spazio libero dalle convenzioni sociali, dove ogni persona può mettersi in gioco sperimentando le proprie potenzialità espressive, approfondire la conoscenza di sé, dei propri limiti e dalle proprie peculiarità attraverso anche il contatto e l'attenzione verso l'altro e più in generale verso il gruppo. Il teatro è una possibilità importante per lo sviluppo della creatività e della fantasia e di tutto il mondo interiore che spesso rimane

inespresso. L'itinerario didattico è finalizzato al riconoscimento e al potenziamento dei mezzi espressivi di ciascun allievo, attraverso la consapevolezza del proprio corpo, della propria voce, della propria sensibilità. Tutte le materie dello spettacolo (recitazione, dizione, training vocale e fisico, improvvisazione, tecniche del racconto, analisi testuale) si amalgamano sino a determinare un unicum espressivo, che concorre alla formazione del pubblico, di un essere capace di trasmettere ai suoi simili emozioni uniche e irripetibili.

**11.10.2017 -
30.05.2018**
tutti i mercoledì

20.00-22.30 🕒
40 € al mese

Dai 16 anni in su

con
Nicola Benussi

a cura della
compagnia teatroBlu

Sala Giuliani
Il Piano
Centro Culturale Cristallo

info e iscrizioni
tel. **335-8133551**
info@teatroblu.net

incontri di prova gratuiti:
11.10.17 e 18.10.17



**07.11.2017 -
30.05.2018**
tutti i martedì

Wish you were here

 **19.30-21.00**

20 € al mese per residenti
gratuito per richiedenti asilo
e immigrati

Dai 16 anni in su

con **Nicola Benussi**

a cura della
compagnia teatroBlu

Sala Giuliani
Il Piano
Centro Culturale Cristallo

info e iscrizioni
tel. **335-8133551**
info@teatroblu.net

Madre Terra
Associazione Cristallo
Caritas Bolzano-Bressanone

Dopo il successo dello scorso anno la compagnia teatroBlu propone nuovamente il progetto «Wish you were here»: un incontro tra comunità. Un percorso attraverso il teatro e le sue potenzialità tra giovani richiedenti asilo che vengono da paesi lontani e giovani che vivono qui da sempre. Un percorso di lavoro creativo che porterà i partecipanti a realizzare una performance in teatro. Quest'anno il progetto si svilupperà nella ricerca dei modi del racconto delle vicende che riguardano la nostra quotidianità; non si tratta solo di parole ma anche di movimenti, suoni, interazioni con il gruppo, musica. Nel percorso creativo proposto si lavorerà su

ogni stimolo che possa portarci alla realizzazione di uno spettacolo per un teatro contemporaneo. Dalle azioni più semplici agli accadimenti più importanti che colorano la nostra esistenza saranno sviluppate le tracce di una drammaturgia del quotidiano che porterà alla realizzazione di uno spettacolo finale da presentare in teatro a maggio. «Wish you were here» è un progetto aperto a tutti, non è necessario avere già esperienza nel teatro o nel canto o nel movimento: vuole avvicinare e far incontrare lingue e suoni diversi, affinché si percepiscano, si riconoscano e si confondano.







Teneré 1

stage di teatro e danza

17.03.2018
+ **18.03.2018**
sabato + domenica

Primo stage di teatro e danza che porterà i partecipanti alla realizzazione di una performance che verrà rappresentata alla fine dello stage. Il progetto si rivolge a tutti gli amanti del teatro e della danza che desiderano mettersi in gioco per scoprire le proprie potenzialità creative.

Nel deserto del Teneré un tempo viveva un solo albero nel raggio di 400 miglia. Non era molto alto, sui 7-8 metri, ma ciò bastava a farlo emergere sul paesaggio, piatto e uniforme, del Teneré. Aveva però radici profonde, che raggiungevano i 40 m di profondità nel terreno, dove attingeva l'acqua per sopravvivere in quelle condizioni estreme. Ogni anno i membri delle carovane si riunivano intorno all'albero prima di affrontare la traversata del Ténéré: questa Acacia era diventata per loro una specie di faro, il primo e l'ultimo punto di riferimento quando ci si

avventura nel deserto. Il progetto Teneré si sviluppa in due stage di danza.

In questo primo stage si lavorerà sul percepire attraverso gli occhi ed il corpo tutto quello che ci circonda; l'acquisire la percezione di chi è vicino, senza lo sguardo diretto e relazionarsi con il corpo dell'altro sviluppando capacità di movimento di qualità, captare i suoni e codificarli a modo proprio, trasformandoli in movimento e voce con ritmi diversi per esplorare come il corpo riesca a raggiungere due qualità di equilibrio: statico e dinamico. Una ricerca tra danza e teatro che porterà i partecipanti alla realizzazione di una performance a fine stage.

Il progetto si rivolge a tutti gli amanti del teatro e della danza che desiderano mettersi in gioco per scoprire le proprie potenzialità creative.

Sabato

14.30-18.30 🕒

Domenica

10.00-13.00 🕒
14.00-16.00

Costo **50 €**

Dai 14 anni in su

con **Nicola Benussi**
e **Stefania Bertola**

a cura della
compagnia teatroBlu
e **La Quinta Danza**

Sala Giuliani
Il Piano
Centro Culturale Cristallo

info e iscrizioni
tel. **335-8133551**
info@teatroblu.net



21.04.2018 +
22.04.2018
sabato + domenica

Teneré 2

stage di teatro e danza

Sabato

🕒 **14.30-18.30**

Domenica

🕒 **10.00-13.00**
14.00-16.00

Costo **50 €**

Dai 14 anni in su

con **Nicola Benussi**
e **Stefania Bertola**

a cura della
compagnia teatroBlu
e **La Quinta Danza**

Sala Giuliani
Il Piano
Centro Culturale Cristallo

info e iscrizioni
tel. **335-8133551**
info@teatroblu.net

Secondo stage di danza e teatro che porterà i partecipanti alla realizzazione di una performance che verrà rappresentata alla fine dello stage. Il progetto si rivolge a tutti gli amanti del teatro e della danza che desiderano mettersi in gioco per scoprire le proprie potenzialità creative.

Nel deserto del Teneré un tempo viveva un solo albero nel raggio di 400 miglia. Non era molto alto, sui 7-8 metri, ma ciò bastava a farlo emergere sul paesaggio, piatto e uniforme, del Teneré. Aveva però radici profonde, che raggiungevano i 40 m di profondità nel terreno, dove attingeva l'acqua per sopravvivere in quelle condizioni estreme. Ogni anno i membri delle carovane si riunivano intorno all'albero prima di affrontare la traversata del Ténéré: questa Acacia era diventata per loro una

specie di faro, il primo e l'ultimo punto di riferimento quando ci si avventura nel deserto.

In questo secondo stage si lavorerà nella ricerca attraverso il nostro gusto, di quello che per il nostro corpo appare «bello». Cosa fa sì che riconosciamo la bellezza? Come si forma il gusto? È una scelta o è un'illusione? Una ricerca attraverso la danza e il teatro del gusto viscerale, più profondo per arrivare poi a riconoscere il proprio corpo attraverso il tatto, disegnare la mappatura del nostro corpo trasformandolo in movimento con le varie parti del corpo (periferia/centro), relazionarlo al corpo degli altri creando una situazione di condivisione creativa; sperimentare le caratteristiche fisiche (durezza, forma) per raggiungere una qualità di movimento danzato e di teatro.





TEATRO CRISTALLO

via Dalmazia 30 39100 Bolzano

centralino 0471.202016, cassa 0471.067822, fax 0471.504339

info@teatrocrystallo.it | prenotazioni@teatrocrystallo.it | www.teatrocrystallo.it

Organizzatori

Associazione Cristallo, Associazione L'Obiettivo, Compagnia teatroBlu, UILT - Unione Italiana Libero Teatro

Enti finanziatori

Provincia Autonoma di Bolzano Alto Adige – Cultura Italiana, Città di Bolzano, Fondazione Cassa di Risparmio di Bolzano, Alperia SpA

Ente gestore

Associazione Cristallo Verein

Soci

Alessandro Andriolo,
Renato Bertuzzo, don Andrea Bona,
Giovanni Carsaniga, Massimo Cattaruzza
Dorigo, Maria Cavagna,
Rosario Celi, Maria Cristina Davare,
Nino Di Cugno, Pio Fontana,
Giovanni Gaetano, don Olivo Ghizzo,
Andrea Grata, Licia Manzardo,
Paolo Mazzucato, Massimo Moretti,
Pierpaolo Patrizi, Marco Rizza,
Consuelo Serraino, don Stefan Stoll,
Lorenzo Sola, Franca Toffol,
Michela Trentini

Direttivo

Andrea Grata (Presidente),
Franca Toffol (Vicepresidente),
Renato Bertuzzo, don Andrea Bona,
Pio Fontana, Licia Manzardo,
Consuelo Serraino

Comitato culturale

Paola Bassetti,
Massimo Cattaruzza Dorigo,
Cristina Costa,
Massimiliano de Franceschi,
Marisa Giurdanella,
Licia Manzardo, Emanuele Masi,
Paolo Mazzucato,
Marco Rizza, Consuelo Serraino,
Lorenzo Sola, Franca Toffol,
Walter Zambaldi

Direzione

Gaia Carroli

Vicedirezione, Ufficio Stampa e Comunicazione

Francesca Lazzaro

Organizzazione

Davide Dellai

Ticketing, Promozione e Segreteria

Karin Belloni

Responsabile Amministrazione

Paola Rasom

Amministrazione

Debora Conte

Coordinamento tecnico

Tobias Spinell

Staff tecnico

Francesco Corsini, Michele Ricci,
Alberto Folchini

Aiuto Uffici

Francesca Emer

Cassa

Noemi Bruni, Valentina Parisi

Grafica e immagine coordinata

Lars Communication & Marketing - Bolzano

Stampa

Tipografia Printeam - Bolzano

Proprietà

Parrocchia Regina Pacis - Bolzano

REGOLAMENTO PER IL PUBBLICO

SERVIZIO CASSA

La cassa del teatro è a tua disposizione per informazioni, acquisto di abbonamenti, biglietti e prenotazioni. Ti ricordiamo che per alcuni spettacoli non è possibile prenotare i posti: consulta il libretto o chiedi in cassa per saperne di più. Le prenotazioni restano valide fino alla data comunicata dal personale di cassa: se non confermate con l'acquisto entro tale data, sono da considerarsi nulle. I biglietti acquistati online possono essere ritirati presentando in cassa la stampa della ricevuta.

SERVIZIO GUARDAROBA

Il teatro è dotato di un servizio guardaroba gratuito. Tutti gli oggetti ingombranti (borse, macchine fotografiche, ecc.) dovranno essere riposti nel guardaroba. Gli ombrelli vanno riposti negli appositi portaombrelli.

ACCESSI FACILITATI

Se sei uno spettatore con difficoltà motorie, nella fila H sono presenti delle apposite pedane per posizionare le carrozzine. Il teatro è inoltre dotato di un bagno per disabili posto in fondo al foyer, nel corridoio a fianco del Bar.

SPETTATORI CON BAMBINI PICCOLI

Se vieni a teatro con bambini, rivolgiti alle maschere: ti indicheranno dove lasciare carrozzina e/o passeggino, che non possono essere parcheggiati nelle vie di fuga. Per motivi di sicurezza, anche ai bambini verrà assegnato un posto singolo, dai 3 anni d'età in su. Eventuali eccezioni o casi particolari verranno valutati dal responsabile di sala.

SPETTATORI CON ANIMALI

Gli animali non sono ammessi in sala né nel foyer del teatro. Gli unici animali ammessi sono i cani-guida per non vedenti.

CIBO E BEVANDE

In sala non possono essere consumati cibi e bevande per evitare di disturbare i vicini e per non sporcare le poltrone e gli arredi del teatro. Eventuali bevande rovesciate potrebbero inoltre provocare cadute!

SICUREZZA IN SALA

Il personale del teatro è l'unico responsabile del servizio sicurezza in sala. Per qualsiasi problema, la maschera ti saprà indirizzare all'incaricato in servizio.

SE ARRIVI IN RITARDO ALLO SPETTACOLO

Sul biglietto o sull'abbonamento che hai acquistato è segnato l'orario di inizio dello spettacolo. Se arrivi in ritardo rispetto all'orario indicato, perdi automaticamente il diritto al posto a sedere. Se ci sono ancora posti disponibili in sala, la maschera ti accompagnerà al primo posto libero (per alcuni spettacoli l'ingresso in ritardo non è consentito e dovrai attendere l'intervallo). Se invece il teatro è tutto esaurito, ci dispiace: puoi decidere se aspettare in foyer e farti avvisare dalle maschere non appena si libera un posto!

UTILIZZO DI CELLULARI E DISPOSITIVI DI RIPRESA AUDIO E VIDEO

In sala non è consentito l'utilizzo di telefoni cellulari, macchine fotografiche con o senza flash e dispositivi di riprese audio o video.

DIVIETO DI FUMO

In tutti gli spazi del teatro vige il divieto di fumo.

PARCHEGGIO

In occasione degli spettacoli serali (non pomeridiani) il pubblico del Teatro Cristallo può usufruire del parcheggio gratuito situato di fianco alla Chiesa Regina Pacis, fino ad esaurimento posti.

THEATERORDNUNG

KASSE

An der Theaterkasse erhalten Sie Informationen, Abonnements, Karten und Reservierungen. Wir möchten daran erinnern, dass für einige Veranstaltungen keine Platzreservierung möglich ist. Genauere Informationen hierzu finden Sie in der Theaterbroschüre oder direkt an der Theaterkasse. Reservierungen sind bis zu dem Datum gültig, welches Ihnen von unseren Mitarbeitern an der Kasse mitgeteilt wird. Bei nicht erfolgter Bestätigung der Reservierung durch den Kauf der Karte bis zu diesem Datum, verfällt die Reservierung automatisch. Online gekaufte Karten können unter Vorlage des Zahlungsbelegs an der Kasse abgeholt werden.

GARDEROBE

Unseren Besuchern steht eine kostenlose Garderobe zur Verfügung. Größere Gegenstände (Taschen, Photokameras, etc.) müssen an der Garderobe abgegeben werden. Für Regenschirme stehen Schirmständer bereit.

BARRIEREFREIER ZUGANG

Für Rollstuhlfahrer gibt es in Reihe H eigene Rollstuhlplätze. Behindertengerechte Toiletten befinden sich im hinteren Bereich des Foyers neben der Bar.

BESUCHER MIT KLEINEN KINDERN

Die Türschließer zeigen Ihnen gerne, wo Sie Ihren Kinderwagen hinstellen können. Fluchtwege dürfen nicht von Kinderwägen verstellt werden. Aus Sicherheitsgründen wird auch Kindern (ab 3 Jahren) ein Einzelplatz zugewiesen. Eventuelle Ausnahmen oder Sonderfälle werden vom zuständigen Verantwortlichen im Theatersaal beurteilt.

BESUCHER MIT TIEREN

Mit Ausnahme von Blindenhunden sind Tiere im Foyer und Theatersaal nicht gestattet.

SPEISEN UND GETRÄNKE

Um andere Besucher nicht zu stören und die Sessel und Einrichtung des Theaters nicht zu

beschmutzen, ist der Konsum von Speisen und Getränken im Theatersaal verboten. Ausgeschüttete Getränke bergen außerdem ein Sturzrisiko!

SICHERHEIT IM SAAL

Das Theaterpersonal trägt die alleinige Verantwortung für die Sicherheit im Saal. Bei jeglichem Problem wenden Sie sich bitte immer an die Türschließer. Diese weisen Sie dann an die zuständige Person.

ZU SPÄT KOMMEN

Die Uhrzeit des Veranstaltungsbeginns ist jeweils auf den Karten und Abonnements angegeben. Ein Zuspätkommen bedeutet automatisch den Verlust des Sitzplatzes. Sollten noch freie Plätze vorhanden sein, begleiten Sie die Türschließer gerne zum ersten freien Sitzplatz (bei einigen Veranstaltungen ist ein verspäteter Einlass nicht erlaubt. In diesem Fall müssen zu spät gekommene Besucher bis zur Pause warten). Sollte die Veranstaltung komplett ausverkauft sein, können wir leider nichts für Sie tun. Es steht Ihnen frei im Foyer zu warten und Sie werden vom Türschließer informiert, wenn ein Platz frei werden sollte.

MOBILTELEFONE UND ANDERE AUDIO- UND VIDEOAUFNAHMEGERÄTE

Der Gebrauch von Mobiltelefonen, Photokameras (mit oder ohne Blitz) sowie Audio- und Videoaufnahmegeäten im Saal ist nicht gestattet.

RAUCHVERBOT

Im gesamten Theater herrscht Rauchverbot.

PARKPLATZ

Zu den Abendveranstaltungen des Crisallo Theaters steht unserem Publikum der kostenlose Parkplatz an der Regina Pacis Kirche zur Verfügung (dies gilt nicht am Nachmittag). Plätze limitiert.

Al Teatro Cristallo i bambini sono i benvenuti!



Abbiamo allestito in uno dei bagni del nostro foyer un comodo fasciatoio per consentire a mamme e papà di cambiare i loro bebé.

E ricordiamo che, in occasione degli spettacoli, sono a disposizione dei bambini comodi rialzi da mettere sulle poltrone per vedere meglio il palco.



**Nessuna idea
è troppo ambiziosa,
se hai qualcuno che
crede in te.**

CA LEN DA RIO

STA
GIO
NE

20
17/
18

2017

SETTEMBRE 2017

Data	Ora	Titolo	Rassegna/Percorso	Pag.
mar 26	16.30	L'amore delle tre melarance	Semirurali Social Park	72
sab 30	15.00	Oltre Bolzano - Oltrisarco e Aslago	Tutta tua la città	73

OTTOBRE 2017

Data	Ora	Titolo	Rassegna/Percorso	Pag.
mar 10	14.00	Ti racconto danzando	Festival Petits Bonbons	74
mar 10	21.00	Giovanni Caccamo piano e voce	Racconti di Musica	25
mer 11	10.00	Occhio Pinocchio	Festival Petits Bonbons	75
mer 11	16.30	I capelli dell'orco	Semirurali Social Park	76
gio 12	10.00	Occhio Pinocchio	Festival Petits Bonbons	75
ven 13	10.30	La bella e la bestia	Festival Petits Bonbons	77
dom 15	16.30	Il malato immaginario	Buona Domenica a Teatro	26
lun 16	10.00	Burattini mestolini	Festival Petits Bonbons	78
mar 17	10.00	Burattini mestolini	Festival Petits Bonbons	78
mar 17	14.00	Ti racconto danzando	Festival Petits Bonbons	74
mer 18	10.00	Teatro in cassetta	Festival Petits Bonbons	79
mer 18	21.00	Opera	INDANZA Cristallo	27
gio 19	10.00	Teatro in cassetta	Festival Petits Bonbons	79
dom 22	16.30	Il magico Zecchino d'Oro	Il teatro è dei bambini	28
mar 24	21.00	Dolcenera in concerto	Racconti di Musica	29
gio 26	20.30	L'isola dei giusti. Lesbo, crocevia dell'umanità	Madre Terra	80
ven 27	21.00	Cattivissimo Max	In Scena	30
dom 29	16.30	Camera a ore	Buona Domenica a Teatro	31

NOVEMBRE 2017

Data	Ora	Titolo	Rassegna/Percorso	Pag.	
gio	2	21.00	Music for hope. Aeham Ahmad & Ganes	Madre Terra	32
sab	4	16.30	La gallinella rossa	Il teatro è dei bambini	33
mar	7	21.00	Luca Barbarossa in concerto	Racconti di Musica	34
gio	9	20.30	Le insidie della corruzione	Le vie del sacro	81
dom	12	16.30	In sette cercan moglie	Buona Domenica a Teatro	35
sab	18	16.30	Le sorellastre	Il teatro è dei bambini	36
dom	19	21.00	Songs for eternity	In Scena	37
mar	21	21.00	Mia Loto, una storia al femminile	Racconti di Musica	38
ven	24	18.00	In bicicletta verso la libertà	Sulle orme di Ulisse	82
dom	26	16.30	Anna dei miracoli	Buona Domenica a Teatro	39
gio	30	20.30	Ritorno a Barbiana. Sulle tracce di don Milani	Le vie del sacro	83

DICEMBRE 2017

Data	Ora	Titolo	Rassegna/Percorso	Pag.	
ven	1	21.00	Il sorpasso	In Scena	40
dom	3	16.30	Babbo Natale e la pozione delle 13 erbe	Il teatro è dei bambini	41
gio	7	21.00	Romulus		42
ven	15	20.30	Siria: una pace ancora lontana	Madre Terra	84
sab	16	21.00	50 anni in musica		43
mar	19	21.00	Teresa canta Pino	Racconti di Musica	44
gio	21	21.00	La bella addormentata	InDANZA Cristallo	45

2018

GENNAIO 2018

Data	Ora	Titolo	Rassegna/Percorso	Pag.
dom 7	16.30	Le nuove avventure dei musicanti di Brema	Il teatro è dei bambini	46
ven 12	21.00	Perlasca. Il coraggio di dire di no	In Scena	47
dom 14	16.30	Se potessi avere...	Buona Domenica a Teatro	48
mer 17	17.00 e 20.30	Fifa nera, fifa blu	Madre Terra	85
gio 18	18.00	L'urgenza di una nuova spiritualità	Le vie del sacro	86
ven 19	20.30	Frame	Conferenza spettacolo teatroBlu	87
sab 20	16.30	La storia del lupo Lulù	Il teatro è dei bambini	49
mer 24	20.30	La musica dai lager. Incontro con Francesco Lotoro	Giornata della Memoria	50
dom 28	16.30	Il matrimonio perfetto	Buona Domenica a Teatro	51

FEBBRAIO 2018

Data	Ora	Titolo	Rassegna/Percorso	Pag.
gio 1	21.00	Dolores Hotel - Tango e altre storie	INDANZA Cristallo	52
ven 2	21.00	Toni Sartana e le streghe di Bagdad. La Cattivissima II	In Scena	53
sab 3	16.30	Il meraviglioso Mago di Oz	Il teatro è dei bambini	54
mer 7	21.00	Ali	Le vie del sacro	55
dom 11	16.30	Noi Trentini & Altoatesini	Buona Domenica a Teatro	56
ven 16	20.30	Curare la casa comune	Le vie del sacro	88
sab 17	21.00	Rosalyn	In Scena	57
gio 22	20.30	Se cambia il clima, cambia stile!	Le vie del sacro	89
ven 23	21.00	La mia Iliade	In Scena	58
sab 24	16.30	Robinson Crusoe, l'avventura	Il teatro è dei bambini	59
dom 25	16.30	Un ladro per amico	Buona Domenica a Teatro	60

MARZO 2018

Data	Ora	Titolo	Rassegna/Percorso	Pag.
gio	01	21.00 Lillo e Greg Best of	In Scena	61
ven	02	21.00 Paure, terrorismo e violazione dei diritti umani in Europa	Madre Terra	90
sab	10	21.00 Terrorista	Madre Terra	62
dom	11	16.30 La partiéta	Buona Domenica a Teatro	63
mar	13	21.00 La bastarda di Istanbul	In Scena	64
ven	16	20.30 Un torrente di ricordi	Stori/é	91
gio	22	20.30 Nuovi stili di vita	Le vie del sacro	92
ven	23	21.00 La paranza dei bambini	In Scena	65
dom	25	16.30 Son partito giallonero... e ritorno tricolor	Buona Domenica a Teatro	66
gio	29	21.00 Ai migranti - 320 chili	InDANZA Cristallo	67

APRILE 2018

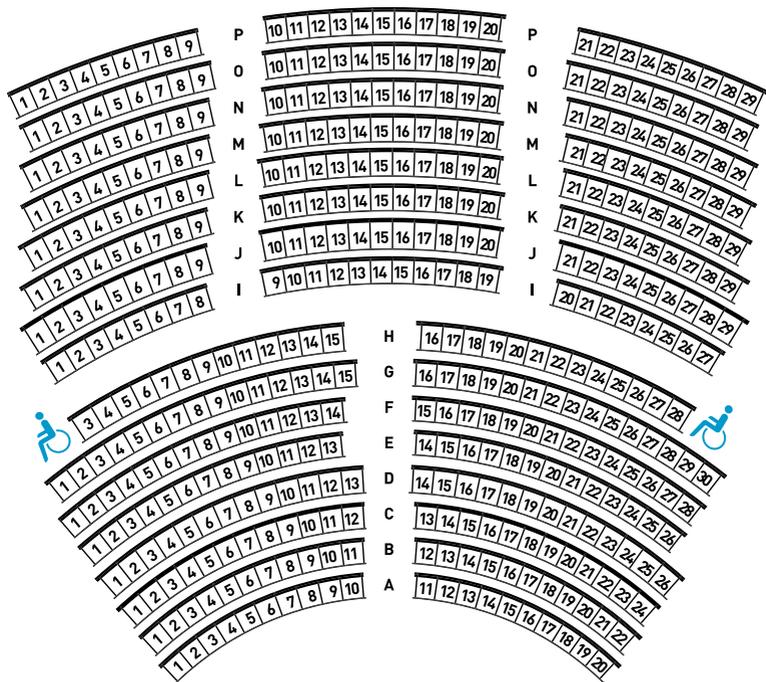
Data	Ora	Titolo	Rassegna/Percorso	Pag.
ven	06	21.00 La moglie. Viaggio alla scoperta di un segreto	In Scena	68
gio	19	21.00 Batracomiomachia		69

MAGGIO 2018

Data	Ora	Titolo	Rassegna/Percorso	Pag.
ven	11	20.30 Brucciate quel libro!	Stori/é	93

La nostra sala

Il Teatro Cristallo è privo di barriere architettoniche ed è completamente accessibile ai disabili



Posti a sedere **432 + 4** 

...the ...

Sostenitori

alperia

gefördert von
Stiftung Südtiroler Sparkasse
Fondazione Cassa di Risparmio
sostenuto da

Sponsor



Organizzatori



in collaborazione con



Città di Bolzano
Stadt Bozen

AUTONOME
PROVINZ
BOZEN
SÜDTIROL



PROVINCIA
AUTONOMA
DI BOLZANO
ALTO ADIGE

